



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

*Comisia pentru afaceri juridice*

**2014/0121(COD)**

6.2.2015

# **AMENDAMENTELE 84 - 289**

**Proiect de raport**  
**Sergio Gaetano Cofferati**  
(PE544.471v01-00)

Modificare a Directivei 2007/36/CE în ceea ce privește încurajarea implicării pe termen lung a acționarilor și a Directivei 2013/34/UE în ceea ce privește anumite elemente ale declarației privind guvernanța corporativă

Propunere de directivă  
(COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD))

AM\1049179RO.doc

PE549.129v01-00

**RO**

*Unită în diversitate*

**RO**

AM\_Com\_LegReport

**Amendamentul 84**  
**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**  
**Titlu**

*Textul propus de Comisie*

Propunere de  
DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI  
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI  
de modificare a Directivei 2007/36/CE în  
ceea ce privește încurajarea implicării pe  
termen lung a acționarilor și a Directivei  
2013/34/UE în ceea ce privește anumite  
elemente ale declarației privind guvernanta  
corporativă

(Text cu relevanță pentru SEE)

*Amendamentul*

Propunere de  
DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI  
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI  
de modificare a Directivei 2007/36/CE în  
ceea ce privește încurajarea implicării pe  
termen lung a acționarilor **în cadrul**  
**societăților comerciale cotate la bursă,**  
**întreprinderilor mari și grupurilor mari,** a  
Directivei 2013/34/UE în ceea ce privește  
anumite elemente ale declarației privind  
guvernanta corporativă **și a**  
**Directivei 2004/109/CE**

(Text cu relevanță pentru SEE)

Or. fr

**Amendamentul 85**  
**Pascal Durand**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 1**

*Textul propus de Comisie*

(1) Directiva 2007/36/CE a Parlamentului  
European și a Consiliului<sup>15</sup> stabilește  
cerințe privind exercitarea anumitor  
drepturi ale acționarilor aferente acțiunilor  
cu drept de vot în cadrul adunărilor  
generale ale societăților care își au sediul  
social într-un stat membru și ale căror  
acțiuni sunt admise la tranzacționare pe o  
piață reglementată situată sau care  
funcționează într-un stat membru.

AM\1049179RO.doc

*Amendamentul*

(1) Directiva 2007/36/CE a Parlamentului  
European și a Consiliului<sup>15</sup> stabilește  
cerințe privind exercitarea anumitor  
drepturi ale acționarilor aferente acțiunilor  
cu drept de vot în cadrul adunărilor  
generale ale societăților care își au sediul  
social într-un stat membru și ale căror  
acțiuni sunt admise la tranzacționare pe o  
piață reglementată situată sau care  
funcționează într-un stat membru. **Prezenta**  
**directivă ar trebui să acopere și**

3/131

PE549.129v01-00

**RO**

***întreprinderile mari și grupurile mari, astfel cum sunt definite în Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>2a</sup>, care nu au acțiuni admise la tranzacționare pe o piață reglementată, dat fiind faptul că acestea desfășoară și alte activități al căror impact este considerabil.***

---

<sup>15</sup> Directiva 2007/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 iulie 2007 privind exercitarea anumitor drepturi ale acționarilor în cadrul societăților comerciale cotate la bursă (JO L 184, 14.7.2007, p. 17).

---

<sup>15</sup> Directiva 2007/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 iulie 2007 privind exercitarea anumitor drepturi ale acționarilor în cadrul societăților comerciale cotate la bursă (JO L 184, 14.7.2007, p. 17).

<sup>15a</sup> ***Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului (JO L 182, 29.6.2013, p. 19).***

Or. fr

**Amendamentul 86**  
**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 2**

*Textul propus de Comisie*

(2) Criza financiară a scos în evidență faptul că acționarii au susținut în multe cazuri riscurile excesive pe termen scurt pe care și le-au asumat administratorii. ***În plus, există dovezi clare că nivelul actual de „monitorizare” al societăților comerciale și de implicare din partea investitorilor instituționali și a administratorilor de active sunt***

*Amendamentul*

(2) Criza financiară a scos în evidență faptul că acționarii au susținut în multe cazuri riscurile excesive pe termen scurt pe care și le-au asumat administratorii.

*necorespunzătoare, fapt care poate conduce la o guvernare corporativă și performanțe ale societăților cotate la bursă sub nivelul optim.*

Or. en

#### **Amendamentul 87**

**Pascal Durand**

în numele Grupului Verts/ALE

#### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 2**

##### *Textul propus de Comisie*

(2) Criza financiară a scos în evidență faptul că acționarii au susținut în multe cazuri riscurile excesive pe termen scurt pe care și le-au asumat administratorii. În plus, există dovezi clare că nivelul actual de „monitorizare” al societăților comerciale și de implicare din partea investitorilor instituționali și a administratorilor de active sunt necorespunzătoare, **fapt care poate conduce la o guvernare corporativă și performanțe ale societăților cotate la bursă sub nivelul optim.**

##### *Amendamentul*

(2) Criza financiară a scos în evidență faptul că acționarii au susținut în multe cazuri riscurile excesive pe termen scurt pe care și le-au asumat administratorii, **fapt ce conduce, pe termen lung, la o guvernare corporativă și performanțe sub nivelul optim.** În plus, există dovezi clare că nivelul actual de „monitorizare” al societăților comerciale și de implicare din partea investitorilor instituționali și a administratorilor de active sunt necorespunzătoare.

Or. fr

#### **Amendamentul 88**

**Philippe De Backer**

#### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 2**

##### *Textul propus de Comisie*

(2) Criza financiară a scos în evidență faptul că acționarii au susținut în multe cazuri riscurile excesive pe termen scurt pe care și le-au asumat administratorii. **În**

##### *Amendamentul*

(2) Criza financiară a scos în evidență faptul că acționarii au susținut în multe cazuri riscurile excesive pe termen scurt pe care și le-au asumat administratorii.

*plus, există dovezi clare că nivelul actual de „monitorizare” al societăților comerciale și de implicare din partea investitorilor instituționali și a administratorilor de active sunt necorespunzătoare, fapt care poate conduce la o guvernanță corporativă și performanțe ale societăților cotate la bursă sub nivelul optim.*

Or. en

**Amendamentul 89**

**Pascal Durand**

în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de directivă  
Considerentul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(2a) O mai mare implicare a acționarilor în guvernanta corporativă constituie una dintre pârgurile care pot contribui la o îmbunătățire a performanțelor financiare și a celor nefinanciare ale societăților. Cu toate acestea, întrucât drepturile acționarilor nu sunt unicul factor care poate contribui la luarea în considerare a guvernantei corporative pe termen lung, acest factor ar trebui să fie însoțit de măsuri suplimentare pentru a garanta o mai mare implicare a diferitelor părți interesate, în special a angajaților, autorităților locale și societății civile.*

Or. fr

**Amendamentul 90**

**Axel Voss, Angelika Niebler**

**Propunere de directivă  
Considerentul 4**

*Textul propus de Comisie*

(4) Pentru a facilita și mai mult exercitarea drepturilor acționarilor și interacțiunea dintre societățile comerciale cotate la bursă și acționari, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să aibă posibilitatea de a afla identitatea acționarilor și de a comunica direct cu aceștia. Prin urmare, prezenta directivă ar trebui să prevadă un cadru care să asigure că acționarii pot fi identificați.

*Amendamentul*

(4) Pentru a facilita și mai mult exercitarea drepturilor acționarilor și interacțiunea dintre societățile comerciale cotate la bursă și acționari, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să aibă posibilitatea de a afla identitatea acționarilor și de a comunica direct cu aceștia. Prin urmare, prezenta directivă ar trebui să prevadă un cadru care să asigure că acționarii pot fi identificați, **luând în considerare, totodată, sistemele naționale existente.**

Or. de

*Justificare*

*Actualele diferențe care există în sistemele naționale cu privire la identificarea acționarilor trebuie să fie luate în considerare.*

**Amendamentul 91**

**Emil Radev**

**Propunere de directivă**

**Considerentul 6**

*Textul propus de Comisie*

(6) Având în vedere rolul important al intermediarilor, aceștia ar trebui să fie obligați să faciliteze exercitarea drepturilor de către acționar, atât în cazul în care acesta ar dori să își exercite respectivele drepturi personal, cât și atunci când dorește să numească un terț să facă acest lucru. În cazul în care acționarul nu dorește să își exercite drepturile personal și a numit intermediarul ca terț, acesta din urmă ar trebui să aibă obligația să exercite aceste drepturi în temeiul unei autorizări și a unor instrucțiuni explicite ale acționarului **și în avantajul acestuia din urmă.**

*Amendamentul*

(6) Având în vedere rolul important al intermediarilor, aceștia ar trebui să fie obligați să faciliteze exercitarea drepturilor de către acționar, atât în cazul în care acesta ar dori să își exercite respectivele drepturi personal, cât și atunci când dorește să numească un terț să facă acest lucru. În cazul în care acționarul nu dorește să își exercite drepturile personal și a numit intermediarul ca terț, acesta din urmă ar trebui să aibă obligația să exercite aceste drepturi **în avantajul acționarului** în temeiul unei autorizări **scrise** și a unor instrucțiuni explicite ale acționarului.

Or. bg

## Amendamentul 92

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

### Propunere de directivă

#### Considerentul 6

##### *Textul propus de Comisie*

(6) Având în vedere rolul important al intermediarilor, aceștia ar trebui să fie obligați să faciliteze exercitarea drepturilor de către **acționar**, atât în cazul în care **acesta** ar dori să își exercite respectivele drepturi personal, cât și atunci când **dorește** să numească un terț să facă acest lucru. În cazul în care **acționarul** nu **dorește** să își exercite drepturile personal și **a** numit intermediarul ca terț, acesta din urmă ar trebui să aibă obligația să exercite aceste drepturi în temeiul unei autorizări și a unor instrucțiuni explicite ale **acționarul** și în avantajul **acestuia** din urmă.

##### *Amendamentul*

(6) Având în vedere rolul important al intermediarilor, aceștia ar trebui să fie obligați să faciliteze exercitarea drepturilor de către **acționari**, atât în cazul în care **aceștia** ar dori să își exercite respectivele drepturi personal, cât și atunci când **doresc** să numească un terț să facă acest lucru. În cazul în care **acționarii** nu **doresc** să își exercite drepturile personal și **au** numit intermediarul ca terț, acesta din urmă ar trebui să aibă obligația să exercite aceste drepturi în temeiul unei autorizări și a unor instrucțiuni explicite ale **acționarilor** și în avantajul **acestora** din urmă.

Or. en

## Amendamentul 93

Axel Voss, Angelika Niebler

### Propunere de directivă

#### Considerentul 6

##### *Textul propus de Comisie*

(6) Având în vedere rolul important al intermediarilor, aceștia ar trebui să fie obligați să faciliteze exercitarea drepturilor de către acționar, atât în cazul în care acesta ar dori să își exercite respectivele drepturi personal, cât și atunci când dorește să numească un terț să facă acest lucru. În cazul în care acționarul nu dorește să își exercite drepturile personal și a numit intermediarul ca terț, acesta din urmă ar trebui să aibă obligația să exercite aceste

##### *Amendamentul*

(6) Având în vedere rolul important al intermediarilor, aceștia ar trebui să fie obligați să faciliteze exercitarea drepturilor de către acționar, atât în cazul în care acesta ar dori să își exercite respectivele drepturi personal, cât și atunci când dorește să numească un terț să facă acest lucru. În cazul în care acționarul nu dorește să își exercite drepturile personal și a numit intermediarul, **care oferă voluntar exercitarea cu titlu de reprezentare a**



drepturi în temeiul unei autorizări și a unor instrucțiuni explicite ale acționarului și în avantajul acestuia din urmă.

**drepturilor acționarului**, ca terț, acesta din urmă ar trebui să aibă obligația să exercite aceste drepturi în temeiul unei autorizări și a unor instrucțiuni explicite ale acționarului și în avantajul acestuia din urmă.

Or. de

#### *Justificare*

*Intermediarul ar trebui să aibă dreptul de a alege dacă exercită drepturile acționarilor cu titlu de reprezentare.*

#### **Amendamentul 94** **Jiří Maštálka**

#### **Propunere de directivă** **Considerentul 8**

##### *Textul propus de Comisie*

(8) Implicarea acționarilor în mod efectiv și durabil reprezintă una dintre pietrele de temelie ale modelului de guvernare corporativă a societăților comerciale cotate la bursă, care se bazează pe existența unui sistem de control și echilibrare între diversele organisme *i* părți interesate.

##### *Amendamentul*

(8) Implicarea acționarilor în mod efectiv și durabil, ***precum și implicarea adecvată a părților interesate și în special a angajaților*** reprezintă una dintre pietrele de temelie ale modelului de guvernare corporativă a societăților comerciale cotate la bursă, care se bazează pe existența unui sistem de control și echilibrare între diversele organisme ***și*** părți interesate.

Or. en

#### **Amendamentul 95** **Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

#### **Propunere de directivă** **Considerentul 9**

##### *Textul propus de Comisie*

(9) Investitorii instituționali și administratorii de active sunt acționari importanți ai societăților comerciale cotate

##### *Amendamentul*

(9) Investitorii instituționali și administratorii de active sunt acționari importanți ai societăților comerciale cotate

la bursă din Uniune și, prin urmare, pot să aibă un rol important în guvernarea corporativă a acestor companii, dar și, în sens mai general, în ceea ce privește strategia și performanța pe termen lung a acestor societăți comerciale. Cu toate acestea, experiența din ultimii ani a arătat de multe ori că investitorii instituționali și administratorii de active nu se implică în activitatea societăților comerciale în care dețin acțiuni, ***și există date care arată că piețele de capital exercită o presiune asupra societăților pentru a avea performanțe pe termen scurt, ceea ce poate conduce la un nivel insuficient de investiții, de exemplu în domeniul cercetării și dezvoltării, în detrimentul performanței pe termen lung, atât a societăților, cât și a investitorului.***

la bursă din Uniune și, prin urmare, pot să aibă un rol important în guvernarea corporativă a acestor companii, dar și, în sens mai general, în ceea ce privește strategia și performanța pe termen lung a acestor societăți comerciale. Cu toate acestea, experiența din ultimii ani a arătat de multe ori că investitorii instituționali și administratorii de active nu se implică în activitatea societăților comerciale în care dețin acțiuni.

Or. en

## **Amendamentul 96 Philippe De Backer**

### **Propunere de directivă Considerentul 9**

#### *Textul propus de Comisie*

(9) Investitorii instituționali și administratorii de active sunt acționari importanți ai societăților comerciale cotate la bursă din Uniune și, prin urmare, pot să aibă un rol important în guvernarea corporativă a acestor companii, dar și, în sens mai general, în ceea ce privește strategia și performanța pe termen lung a acestor societăți comerciale. Cu toate acestea, experiența din ultimii ani a arătat de multe ori că investitorii instituționali și administratorii de active nu se implică în activitatea societăților comerciale în care dețin acțiuni, ***și există date care arată că piețele de capital exercită o presiune asupra societăților pentru a avea***

#### *Amendamentul*

(9) Investitorii instituționali și administratorii de active sunt acționari importanți ai societăților comerciale cotate la bursă din Uniune și, prin urmare, pot să aibă un rol important în guvernarea corporativă a acestor companii, dar și, în sens mai general, în ceea ce privește strategia și performanța pe termen lung a acestor societăți comerciale. Cu toate acestea, experiența din ultimii ani a arătat de multe ori că investitorii instituționali și administratorii de active nu se implică în activitatea societăților comerciale în care dețin acțiuni.

*performanțe pe termen scurt, ceea ce poate conduce la un nivel insuficient de investiții, de exemplu în domeniul cercetării și dezvoltării, în detrimentul performanței pe termen lung, atât a societăților, cât și a investitorului.*

Or. en

## **Amendamentul 97**

**Pascal Durand**

în numele Grupului Verts/ALE

### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 11**

##### *Textul propus de Comisie*

(11) Prin urmare, investitorii instituționali și administratorii de active ar trebui să elaboreze o politică privind implicarea acționarilor, care să stabilească, printre altele, modul în care implicarea acționarilor este integrată în strategia de investiții, cum sunt monitorizate societățile comerciale în care s-a investit, cum se realizează comunicarea dintre societățile în care s-a investit și cum se exercită drepturile de vot. O astfel de politică referitoare la implicare ar trebui să includă politici privind gestionarea conflictelor de interese reale sau potențiale, cum ar fi prestarea, de către investitorul instituțional sau de către administratorul de active ori de către societăți afiliate acestora, de servicii financiare societății în care s-a investit. Această politică, modul de punere în aplicare și rezultatele sale ar trebui să fie făcute publice anual. ***Atunci când investitorii instituționali sau administratorii de active hotărâsc să nu elaboreze o politică de implicare și/sau să nu divulge modul în care au aplicat-o și rezultatele acesteia, aceștia trebuie să transmită o justificare clară și***

##### *Amendamentul*

(11) Prin urmare, investitorii instituționali și administratorii de active ar trebui să elaboreze o politică privind implicarea acționarilor, care să stabilească, printre altele, modul în care implicarea acționarilor este integrată în strategia de investiții ***(inclusiv o analiză a impactului riscurilor sociale și de mediu)***, cum sunt monitorizate societățile comerciale în care s-a investit, cum se realizează comunicarea dintre societățile în care s-a investit și ***diferitele părți interesate, în special angajații, autoritățile locale și societatea civilă, și*** cum se exercită drepturile de vot. O astfel de politică referitoare la implicare ar trebui să includă politici privind gestionarea conflictelor de interese reale sau potențiale, cum ar fi prestarea, de către investitorul instituțional sau de către administratorul de active ori de către societăți afiliate acestora, de servicii financiare societății în care s-a investit. Această politică, modul de punere în aplicare și rezultatele sale ar trebui să fie făcute publice anual.

*argumentată a acestei decizii.*

Or. fr

**Amendamentul 98**  
**Jytte Guteland**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 11**

*Textul propus de Comisie*

(11) Prin urmare, investitorii instituționali și administratorii de active ar trebui să elaboreze o politică privind implicarea acționarilor, care să stabilească, printre altele, modul în care implicarea acționarilor este integrată în strategia de investiții, cum sunt monitorizate societățile comerciale în care s-a investit, cum se realizează comunicarea dintre societățile în care s-a investit și cum se exercită drepturile de vot. O astfel de politică referitoare la implicare ar trebui să includă politici privind gestionarea conflictelor de interese reale sau potențiale, cum ar fi prestarea, de către investitorul instituțional sau de către administratorul de active ori de către societăți afiliate acestora, de servicii financiare societății în care s-a investit. Această politică, modul de punere în aplicare și rezultatele sale ar trebui să fie făcute publice anual. ***Atunci când investitorii instituționali sau administratorii de active hotărăsc să nu elaboreze o politică de implicare și/sau să nu divulge modul în care au aplicat-o și rezultatele acesteia, aceștia trebuie să transmită o justificare clară și argumentată a acestei decizii.***

*Amendamentul*

(11) Prin urmare, investitorii instituționali și administratorii de active ar trebui să elaboreze o politică privind implicarea acționarilor, care să stabilească, printre altele, modul în care implicarea acționarilor este integrată în strategia de investiții, cum sunt monitorizate societățile comerciale în care s-a investit, cum se realizează comunicarea dintre societățile în care s-a investit și cum se exercită drepturile de vot. O astfel de politică referitoare la implicare ar trebui să includă politici privind gestionarea conflictelor de interese reale sau potențiale, cum ar fi prestarea, de către investitorul instituțional sau de către administratorul de active ori de către societăți afiliate acestora, de servicii financiare societății în care s-a investit. Această politică, modul de punere în aplicare și rezultatele sale ar trebui să fie făcute publice anual.

Or. en

**Amendamentul 99**  
**Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 11**

*Textul propus de Comisie*

(11) Prin urmare, investitorii instituționali și administratorii de active ar trebui să elaboreze o politică privind implicarea acționarilor, care **să stabilească, printre altele, modul în care implicarea acționarilor este integrată** în strategia de investiții, **cum sunt monitorizate societățile** comerciale în care s-a investit, **cum se realizează comunicarea dintre** societățile în care s-a investit și **cum se exercită drepturile** de vot. O astfel de politică referitoare la implicare ar trebui să includă politici privind gestionarea conflictelor de interese reale sau potențiale, cum ar fi prestarea, de către investitorul instituțional sau de către administratorul de active ori de către societăți afiliate acestora, de servicii financiare societății în care s-a investit. Această politică, **modul de punere în aplicare și rezultatele sale** ar trebui să fie **făcute publice anual**. Atunci când investitorii instituționali sau administratorii de active hotărăsc să nu elaboreze o politică de implicare și/sau să nu divulge modul în care au aplicat-o și rezultatele acesteia, aceștia trebuie să transmită o justificare clară și argumentată a acestei decizii.

*Amendamentul*

(11) Prin urmare, investitorii instituționali și administratorii de active ar trebui să elaboreze o politică privind implicarea acționarilor **și colaborarea cu aceștia pe baza unui schimb fundamental. Colaborarea se concretizează, printre altele,** în strategia de investiții, **supravegherea societăților** comerciale în care s-a investit, comunicarea **cu** societățile în care s-a investit **și exercitarea drepturilor** de vot. O astfel de politică referitoare la implicare ar trebui să includă politici privind gestionarea conflictelor de interese reale sau potențiale, cum ar fi prestarea, de către investitorul instituțional sau de către administratorul de active ori de către societăți afiliate acestora, de servicii financiare societății în care s-a investit. Această politică ar trebui să fie **făcută publică**. Atunci când investitorii instituționali sau administratorii de active hotărăsc să nu elaboreze o politică de implicare și/sau să nu divulge modul în care au aplicat-o și rezultatele acesteia, aceștia trebuie să transmită o justificare clară și argumentată a acestei decizii.

Or. de

**Amendamentul 100**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 12**

(12) Investitorii instituționali ar trebui să **divulge anual** modul în care strategia lor în materie de investiții de capital se aliniază la profilul și durata datoriilor lor și cum contribuie aceasta la performanța pe termen mediu și lung a activelor lor. În cazul în care se utilizează administratori de active, fie prin mandate discreționare care implică administrarea de active în mod individual sau prin fonduri în comun, aceștia ar trebui să facă publice principalele elemente ale acordului cu administratorul de active în ceea ce privește o serie de aspecte, cum ar fi dacă acesta stimulează administratorul de active să alinieze strategia de investiții și deciziile cu profilul și durata datoriilor investitorului instituțional, dacă acesta stimulează administratorul de active să ia decizii de investiții pe baza performanței pe termen mediu și lung a societății comerciale și să se implice în activitatea societăților, modul în care evaluează performanța administratorilor de active, structura remunerației pentru serviciile de administrare a activelor și rotația vizată a portofoliului. Acest fapt ar contribui la o bună aliniere a intereselor între beneficiarii finali ai investitorilor instituționali, administratorii de active și societatea în care s-a investit și poate duce la dezvoltarea de strategii de investiții pe termen lung și la relații pe termen mai lung cu societățile în care s-a investit, presupunând implicarea acționarului.

(12) Investitorii instituționali **reglementați** ar trebui să **raporteze organismului de supraveghere responsabil** modul în care strategia lor în materie de investiții de capital se aliniază la profilul și durata datoriilor lor și cum contribuie aceasta la performanța pe termen mediu și lung a activelor lor. **Investitorii nereglementați ar trebui să divulge aceste informații.** În cazul în care se utilizează administratori de active, fie prin mandate discreționare care implică administrarea de active în mod individual sau prin fonduri în comun, aceștia ar trebui să **raporteze sau să** facă publice principalele elemente ale acordului cu administratorul de active în ceea ce privește o serie de aspecte, cum ar fi dacă acesta stimulează administratorul de active să alinieze strategia de investiții și deciziile cu profilul și durata datoriilor investitorului instituțional, dacă acesta stimulează administratorul de active să ia decizii de investiții pe baza performanței pe termen mediu și lung a societății comerciale și să se implice în activitatea societăților, modul în care evaluează performanța administratorilor de active, structura remunerației pentru serviciile de administrare a activelor și rotația vizată a portofoliului. Acest fapt ar contribui la o bună aliniere a intereselor între beneficiarii finali ai investitorilor instituționali, administratorii de active și societatea în care s-a investit și poate duce la dezvoltarea de strategii de investiții pe termen lung și la relații pe termen mai lung cu societățile în care s-a investit, presupunând implicarea acționarului.

Or. de

**Amendamentul 101**  
**Axel Voss**

## Propunere de directivă Considerentul 12

### *Textul propus de Comisie*

(12) Investitorii instituționali ar trebui să **divulge anual** modul în care strategia lor în materie de investiții de capital se aliniază la profilul și durata datoriilor lor și cum contribuie aceasta la performanța pe termen mediu și lung a activelor lor. În cazul în care se utilizează administratori de active, fie prin mandate discreționare care implică administrarea de active în mod individual sau prin fonduri în comun, aceștia ar trebui să facă publice principalele elemente ale acordului cu administratorul de active în ceea ce privește o serie de aspecte, cum ar fi dacă acesta stimulează administratorul de active să alinieze strategia de investiții și deciziile cu profilul și durata datoriilor investitorului instituțional, dacă acesta stimulează administratorul de active să ia decizii de investiții pe baza performanței pe termen mediu și lung a societății comerciale și să se implice în activitatea societăților, **modul în care evaluează performanța administratorilor de active, structura remunerației pentru serviciile de administrare a activelor** și rotația vizată a portofoliului. Acest fapt ar contribui la o bună aliniere a intereselor între beneficiarii finali ai investitorilor instituționali, administratorii de active și societatea în care s-a investit și poate duce la dezvoltarea de strategii de investiții pe termen lung și la relații pe termen mai lung cu societățile în care s-a investit, presupunând implicarea acționarului.

### *Amendamentul*

(12) Investitorii instituționali **reglementați** ar trebui să **raporteze organismului de supraveghere responsabil** modul în care strategia lor în materie de investiții de capital se aliniază la profilul și durata datoriilor lor și cum contribuie aceasta la performanța pe termen mediu și lung a activelor lor. **Investitorii nereglementați ar trebui să divulge aceste informații.** În cazul în care se utilizează administratori de active, fie prin mandate discreționare care implică administrarea de active în mod individual sau prin fonduri în comun, aceștia ar trebui să **raporteze sau să** facă publice principalele elemente ale acordului cu administratorul de active în ceea ce privește o serie de aspecte, cum ar fi dacă acesta stimulează administratorul de active să alinieze strategia de investiții și deciziile cu profilul și durata datoriilor investitorului instituțional, dacă acesta stimulează administratorul de active să ia decizii de investiții pe baza performanței pe termen mediu și lung a societății comerciale și să se implice în activitatea societăților și rotația vizată a portofoliului. Acest fapt ar contribui la o bună aliniere a intereselor între beneficiarii finali ai investitorilor instituționali, administratorii de active și societatea în care s-a investit și poate duce la dezvoltarea de strategii de investiții pe termen lung și la relații pe termen mai lung cu societățile în care s-a investit, presupunând implicarea acționarului.

Or. de

## Amendamentul 102 Jiří Maštálka

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 13**

*Textul propus de Comisie*

(13) Administratorilor de active ar trebui să li se impună să transmită **semestrial** către investitorii instituționali modul în care strategia lor de investiții și aplicarea acesteia respectă acordul cu administratorul de active și modul în care strategia de investiții și deciziile contribuie la performanța activelor investitorului instituțional pe termen mediu și lung. De asemenea, aceștia ar trebui să divulge dacă iau decizii de investiții pe baza unor evaluări cu privire la performanța pe termen mediu și lung a societății în care s-a investit, modul în care a fost compus portofoliul și rotația portofoliului, conflictele de interese existente sau potențiale și dacă administratorul de active utilizează consilieri de vot în scopul activităților de implicare. Aceste informații ar permite investitorului instituțional să monitorizeze mai bine administratorul de active, să ofere stimulente pentru o bună aliniere a intereselor și pentru implicarea acționarilor.

*Amendamentul*

(13) Administratorilor de active ar trebui să li se impună să transmită către investitorii instituționali **și să facă public** modul în care strategia lor de investiții și aplicarea acesteia respectă acordul cu administratorul de active și modul în care strategia de investiții și deciziile contribuie la performanța activelor investitorului instituțional pe termen mediu și lung. De asemenea, aceștia ar trebui să divulge dacă iau decizii de investiții pe baza unor evaluări cu privire la performanța pe termen mediu și lung a societății în care s-a investit, modul în care a fost compus portofoliul și rotația portofoliului, conflictele de interese existente sau potențiale și dacă administratorul de active utilizează consilieri de vot în scopul activităților de implicare. Aceste informații ar permite investitorului instituțional să monitorizeze mai bine administratorul de active, să ofere stimulente pentru o bună aliniere a intereselor și pentru implicarea acționarilor.

Or. en

**Amendamentul 103**

**Pascal Durand**

în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 13**

*Textul propus de Comisie*

(13) Administratorilor de active ar trebui să li se impună să **transmită semestrial către investitorii instituționali** modul în care strategia lor de investiții și aplicarea

*Amendamentul*

(13) Administratorilor de active ar trebui să li se impună să **facă public** modul în care strategia lor de investiții și aplicarea acesteia respectă acordul cu



acesteia respectă acordul cu administratorul de active și modul în care strategia de investiții și deciziile contribuie la performanța activelor investitorului instituțional pe termen mediu și lung. De asemenea, aceștia ar trebui să divulge dacă iau decizii de investiții pe baza unor evaluări cu privire la performanța pe termen mediu și lung a societății în care s-a investit, modul în care a fost compus portofoliul și rotația portofoliului, conflictele de interese existente sau potențiale și dacă administratorul de active utilizează consilieri de vot în scopul activităților de implicare. Aceste informații ar permite investitorului instituțional să monitorizeze mai bine administratorul de active, să ofere stimulente pentru o bună aliniere a intereselor și pentru implicarea acționarilor.

administratorul de active și modul în care strategia de investiții și deciziile contribuie la performanța activelor investitorului instituțional pe termen mediu și lung. De asemenea, aceștia ar trebui să divulge dacă iau decizii de investiții pe baza unor evaluări cu privire la performanța pe termen mediu și lung a societății în care s-a investit, modul în care a fost compus portofoliul și rotația portofoliului, conflictele de interese existente sau potențiale și dacă administratorul de active utilizează consilieri de vot în scopul activităților de implicare. Aceste informații ar permite investitorului instituțional să monitorizeze mai bine administratorul de active, să ofere stimulente pentru o bună aliniere a intereselor și pentru implicarea acționarilor.

Or. fr

#### **Amendamentul 104**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen**

#### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 14**

##### *Textul propus de Comisie*

(14) Pentru a îmbunătăți informațiile din lanțul investițiilor de capital, statele membre ar trebui să se asigure că consilierii de vot adoptă și pun în aplicare măsuri corespunzătoare pentru a **garanta** că recomandările lor de vot sunt precise și fiabile, se bazează pe o analiză temeinică a tuturor informațiilor de care dispun și că nu sunt afectați de un conflict de interese existent sau potențial ori de o relație de afaceri existentă sau potențială. Aceștia ar trebui să comunice anumite informații cheie cu privire la pregătirea recomandărilor de vot, precum și orice conflict de interese sau relație de afaceri

##### *Amendamentul*

(14) Pentru a îmbunătăți informațiile din lanțul investițiilor de capital, statele membre ar trebui să se asigure că consilierii de vot adoptă și pun în aplicare măsuri corespunzătoare pentru a **se asigura, în măsura posibilului**, că recomandările lor de vot sunt precise și fiabile, se bazează pe o analiză temeinică a tuturor informațiilor de care dispun și că nu sunt afectați de un conflict de interese existent sau potențial ori de o relație de afaceri existentă sau potențială. Aceștia ar trebui să comunice anumite informații cheie cu privire la pregătirea recomandărilor de vot, precum și orice

existente sau potențiale care pot influența pregătirea recomandărilor de vot.

conflict de interese sau relație de afaceri existente sau potențiale care pot influența pregătirea recomandărilor de vot.

Or. en

## **Amendamentul 105** **Philippe De Backer**

### **Propunere de directivă** **Considerentul 14**

#### *Textul propus de Comisie*

(14) Pentru a îmbunătăți informațiile din lanțul investițiilor de capital, statele membre ar trebui să se asigure că consilierii de vot adoptă și pun în aplicare măsuri corespunzătoare pentru a **garanta** că recomandările lor de vot sunt precise și fiabile, se bazează pe o analiză temeinică a tuturor informațiilor de care dispun și că nu sunt afectați de un conflict de interese existent sau potențial ori de o relație de afaceri existentă sau potențială. Aceștia ar trebui să comunice anumite informații cheie cu privire la pregătirea recomandărilor de vot, precum și orice conflict de interese sau relație de afaceri existente sau potențiale care pot influența pregătirea recomandărilor de vot.

#### *Amendamentul*

(14) Pentru a îmbunătăți informațiile din lanțul investițiilor de capital, statele membre ar trebui să se asigure că consilierii de vot adoptă și pun în aplicare măsuri corespunzătoare pentru a **se asigura, în măsura posibilului**, că recomandările lor de vot sunt precise și fiabile, se bazează pe o analiză temeinică a tuturor informațiilor de care dispun și că nu sunt afectați de un conflict de interese existent sau potențial ori de o relație de afaceri existentă sau potențială. Aceștia ar trebui să comunice anumite informații cheie cu privire la pregătirea recomandărilor de vot, precum și orice conflict de interese sau relație de afaceri existente sau potențiale care pot influența pregătirea recomandărilor de vot.

Or. en

## **Amendamentul 106** **Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen**

### **Propunere de directivă** **Considerentul 15**

#### *Textul propus de Comisie*

**(15) Având în vedere faptul că**

#### *Amendamentul*

**eliminat**

*remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerare a administratorilor societăților lor.*

---

<sup>17</sup> *Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții JO L 176, 27.6.2013, p. 338.*

Or. en

**Amendamentul 107**  
**Therese Comodini Cachia**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 15**

*Textul propus de Comisie*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din

*Amendamentul*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din

Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerație a administratorilor societăților lor.

Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerație a administratorilor societăților lor, ***luând în considerare diferențele dintre structurile de administrare aplicate de societățile comerciale în diferitele state membre în conformitate cu legislația națională.***

---

<sup>17</sup> Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții JO L 176, 27.6.2013, p. 338.

---

<sup>17</sup> Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții JO L 176, 27.6.2013, p. 338.

Or. en

## **Amendamentul 108 Philippe De Backer**

### **Propunere de directivă Considerentul 15**

*Textul propus de Comisie*

***(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerație a***

*Amendamentul*

***eliminat***

*administratorilor societăților lor.*

---

<sup>17</sup> **Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții**  
*JO L 176, 27.6.2013, p. 338.*

Or. en

**Amendamentul 109**  
**Bendt Bendtsen, Ulla Tørnæs**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 15**

*Textul propus de Comisie*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerare a administratorilor societăților lor.

---

<sup>17</sup> Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea

*Amendamentul*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerare a administratorilor societăților lor, ***luând în considerare diferențele dintre structurile de administrare aplicate de societățile comerciale în diferitele state membre.***

---

<sup>17</sup> Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea

prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții JO L 176, 27.6.2013, p. 338.

prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții JO L 176, 27.6.2013, p. 338.

Or. en

**Amendamentul 110**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 15**

*Textul propus de Comisie*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. ***Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerare a administratorilor societăților lor.***

---

<sup>17</sup> ***Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții JO L 176, 27.6.2013, p. 338.***

*Amendamentul*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător.

Or. en

*Justificare*

*Se propune eliminarea precizării suplimentare care este inutilă și se poate dovedi înșelătoare.*

**Amendamentul 111**  
**József Szájer**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 15**

*Textul propus de Comisie*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerare a administratorilor societăților lor.

---

<sup>17</sup> Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții JO L 176, 27.6.2013, p. 338.

*Amendamentul*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerare a administratorilor societăților lor, ***luând în considerare diferențele dintre structurile de administrare aplicate de societățile comerciale în diferitele state membre.***

---

<sup>17</sup> Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții JO L 176, 27.6.2013, p. 338.

Or. en

**Amendamentul 112**  
**Morten Messerschmidt, Andrzej Duda, Angel Dzhambazki**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 15**

*Textul propus de Comisie*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerare a administratorilor societăților lor.

---

<sup>17</sup> Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții JO L 176, 27.6.2013, p. 338.

*Amendamentul*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în cadrul societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor privind remunerarea din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, **și luând în considerare diferențele dintre structurile de administrare aplicate de societățile comerciale în diferitele state membre**, societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerare a administratorilor societăților.

---

<sup>17</sup> Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții JO L 176, 27.6.2013, p. 338.

Or. en

**Amendamentul 113**

**Pascal Durand**

în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de directivă**

**Considerentul 15**

*Textul propus de Comisie*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și

*Amendamentul*

(15) Având în vedere faptul că remunerația este unul dintre instrumentele cheie de care dispun societățile comerciale pentru a-și



alinia interesele cu cele ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în **cadru** societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător. Fără a aduce atingere dispozițiilor **privind remunerarea** din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>, **societățile comerciale cotate la bursă și acționarii acestora ar trebui să aibă posibilitatea de a defini politica de remunerație a administratorilor societăților lor.**

---

<sup>17</sup> Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții (JO L 176, 27.6.2013, p. 338).

alinia interesele cu cele **ale organismelor executive de conducere și** ale administratorilor, precum și rolul esențial al administratorilor în **cadrul** societăților, este important ca politica de remunerare a societăților să fie stabilită în mod corespunzător fără a aduce atingere dispozițiilor din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>17</sup>. **Performanțele organismelor de conducere ar trebui evaluate în funcție de criteriile financiare, în special în funcție de parametrii de mediu, sociali și privind guvernanta.**

---

<sup>17</sup> Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții (JO L 176, 27.6.2013, p. 338).

Or. fr

#### **Amendamentul 114**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen**

#### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 16**

*Textul propus de Comisie*

***(16) Pentru a garanta că acționarii se pot exprima în mod efectiv cu privire la politica de remunerare, acestora ar trebui să li se acorde dreptul de a aproba politica de remunerare, pe baza unei prezentări generale clare, complete și inteligibile a politicii de remunerare a societății comerciale, care ar trebui să fie în concordanță cu strategia de afaceri, obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale societății și ar trebui să cuprindă măsuri de evitare a conflictelor de***

*Amendamentul*

***eliminat***

*interese. Societățile ar trebui să plătească o remunerație administratorilor numai în conformitate cu o politică de remunerare care a fost aprobată de acționari. Politica de remunerare aprobată ar trebui să fie publicată fără întârziere.*

Or. en

**Amendamentul 115**  
**Philippe De Backer**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 16**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(16) Pentru a garanta că acționarii se pot exprima în mod efectiv cu privire la politica de remunerare, acestora ar trebui să li se acorde dreptul de a aproba politica de remunerare, pe baza unei prezentări generale clare, complete și inteligibile a politicii de remunerare a societății comerciale, care ar trebui să fie în concordanță cu strategia de afaceri, obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale societății și ar trebui să cuprindă măsuri de evitare a conflictelor de interese. Societățile ar trebui să plătească o remunerație administratorilor numai în conformitate cu o politică de remunerare care a fost aprobată de acționari. Politica de remunerare aprobată ar trebui să fie publicată fără întârziere.*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 116**  
**Jiří Maštálka**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 16**

### *Textul propus de Comisie*

(16) Pentru a garanta că acționarii se pot exprima în mod efectiv cu privire la politica de remunerare, acestora ar trebui să li se acorde dreptul de a aproba politica de remunerare, pe baza unei prezentări generale clare, complete și inteligibile a politicii de remunerare a societății comerciale, care ar trebui să fie în concordanță cu strategia de afaceri, obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale societății și ar trebui să cuprindă măsuri de evitare a conflictelor de interese. Societățile ar trebui să plătească o remunerație administratorilor numai în conformitate cu o politică de remunerare care a fost aprobată de acționari. Politica de remunerare aprobată ar trebui să fie publicată fără întârziere.

### *Amendamentul*

(16) Pentru a garanta că acționarii se pot exprima în mod efectiv cu privire la politica de remunerare, acestora ar trebui să li se acorde dreptul de a aproba politica de remunerare, pe baza unei prezentări generale clare, complete și inteligibile a politicii de remunerare a societății comerciale, care ar trebui să fie în concordanță cu strategia de afaceri, obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale societății și ar trebui să cuprindă măsuri de evitare a conflictelor de interese. Societățile ar trebui să plătească o remunerație administratorilor numai în conformitate cu o politică de remunerare care a fost aprobată de acționari. ***Angajații ar trebui să fie implicați în procesul de elaborare a politicii de remunerare prin intermediul reprezentanților lor.*** Politica de remunerare aprobată ar trebui să fie publicată fără întârziere.

Or. en

## **Amendamentul 117**

**Giovanni Toti**

### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 16**

### *Textul propus de Comisie*

(16) Pentru a garanta că acționarii se pot exprima în mod efectiv cu privire la politica de remunerare, acestora ar trebui să li se acorde dreptul de a ***aproba*** politica de remunerare, pe baza unei prezentări generale clare, complete și inteligibile a politicii de remunerare a societății comerciale, care ar trebui să fie în concordanță cu strategia de afaceri, obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale societății și ar trebui să cuprindă

### *Amendamentul*

(16) Pentru a garanta că acționarii se pot exprima în mod efectiv cu privire la politica de remunerare, acestora ar trebui să li se acorde dreptul de a ***vota*** politica de remunerare, pe baza unei prezentări generale clare, complete și inteligibile a politicii de remunerare a societății comerciale, care ar trebui să fie în concordanță cu strategia de afaceri, obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale societății și ar trebui să cuprindă

măsuri de evitare a conflictelor de interese. Societățile ar trebui să plătească o remunerație administratorilor numai în conformitate cu ***o politică*** de remunerare ***care a fost aprobată de acționari. Politica*** de remunerare ***aprobată*** ar trebui să fie publicată fără întârziere.

măsuri de evitare a conflictelor de interese. Societățile ar trebui să plătească o remunerație administratorilor numai în conformitate cu ***politica*** de remunerare. ***Această politică*** de remunerare ar trebui să fie publicată fără întârziere.

Or. en

#### *Justificare*

*Aprobarea politicii de remunerare de către acționari presupune caracterul obligatoriu al votului acestora. Este însă necesar ca statele membre să aibă libertatea de a prevedea că votul poate avea caracter consultativ, în conformitate cu legislația națională aplicabilă și cu o abordare bazată pe principii.*

#### **Amendamentul 118**

**Morten Messerschmidt, Andrzej Duda, Angel Dzhambazki**

#### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 16**

##### *Textul propus de Comisie*

(16) Pentru a garanta că acționarii se pot exprima în mod efectiv cu privire la politica de remunerare, acestora ar trebui să li se acorde dreptul de a aproba politica de remunerare, pe baza unei prezentări generale clare, complete și inteligibile a politicii de remunerare a societății comerciale, care ar trebui să fie ***în concordanță*** cu strategia de afaceri, ***obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale*** societății și ar trebui să cuprindă măsuri de evitare a conflictelor de interese. Societățile ar trebui să plătească o remunerație administratorilor numai în conformitate cu o politică de remunerare care a fost aprobată de acționari. Politica de remunerare aprobată ar trebui să fie publicată fără întârziere.

##### *Amendamentul*

(16) Pentru a garanta că acționarii se pot exprima în mod efectiv cu privire la politica de remunerare, ***fără a-i obliga să aprobe un grad de detaliere al politicii care ar putea fi în detrimentul intereselor societății în sistemele cu două niveluri***, acestora ar trebui să li se acorde dreptul de a aproba politica de remunerare, pe baza unei prezentări generale clare, complete și inteligibile a politicii de remunerare a societății comerciale, care ***ar trebui să indice, printre altele, posibila utilizare a remunerației variabile, criteriile de performanță, perioadele de calificare, de reținere și de amânare, precum și plățile aferente rezilierii contractelor. Politica*** ar trebui să fie ***aliniată cu*** strategia de afaceri a societății și ar trebui să cuprindă măsuri de evitare a conflictelor de interese. Societățile ar trebui să plătească o remunerație administratorilor numai în

conformitate cu o politică de remunerare care a fost aprobată de acționari. Politică de remunerare aprobată ar trebui să fie publicată fără întârziere.

Or. en

**Amendamentul 119**  
**Angelika Niebler, Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 16**

*Textul propus de Comisie*

(16) Pentru a garanta că acționarii se pot exprima în mod efectiv cu privire la politica de remunerare, acestora ar trebui să **li se** acorde dreptul de a **aproba** politica de remunerare, pe baza unei prezentări generale clare, complete și inteligibile a politicii de remunerare a societății comerciale, care ar trebui să fie în concordanță cu strategia de afaceri, obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale societății și ar trebui să cuprindă măsuri de evitare a conflictelor de interese. Societățile ar trebui să plătească o remunerație administratorilor **numai** în conformitate cu o politică de remunerare care a fost **aprobată** de acționari. Politică de remunerare **aprobată** ar trebui să fie publicată fără întârziere.

*Amendamentul*

(16) Pentru a garanta că acționarii se pot exprima în mod efectiv cu privire la politica de remunerare, **statele membre** ar trebui să **le poată acorda** acestora dreptul de a **vota** politica de remunerare, **votul lor având caracter consultativ sau obligatoriu**, pe baza unei prezentări generale clare, complete și inteligibile a politicii de remunerare a societății comerciale, care ar trebui să fie în concordanță cu strategia de afaceri, obiectivele, valorile și interesele pe termen lung ale societății și ar trebui să cuprindă măsuri de evitare a conflictelor de interese. Societățile ar trebui să plătească o remunerație administratorilor în conformitate cu o politică de remunerare care a fost **votată** de acționari. Politică de remunerare **votată** ar trebui să fie publicată fără întârziere.

Or. de

**Amendamentul 120**  
**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 17**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(17) Pentru a garanta că politica de remunerare efectivă este conformă cu politica aprobată, acționarilor ar trebui să li se acorde dreptul de vot în cadrul raportului de remunerare al societății. Pentru a asigura răspunderea administratorilor, raportul privind remunerarea ar trebui să fie clar și ușor de înțeles și să includă o prezentare cuprinzătoare a remunerației acordate fiecărui administrator în cursul ultimului exercițiu financiar. Atunci când acționarii votează împotriva raportului de remunerare, societatea comercială ar trebui să explice în următorul raport de remunerare modul în care votul acționarilor a fost luat în considerare.***

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 121**

**Jiří Maštálka**

**Propunere de directivă**

**Considerentul 17**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(17) Pentru a garanta că politica de remunerare efectivă este conformă cu politica aprobată, acționarilor ar trebui să li se acorde dreptul de vot în cadrul raportului de remunerare al societății. Pentru a asigura răspunderea administratorilor, raportul privind remunerarea ar trebui să fie clar și ușor de înțeles și să includă o prezentare cuprinzătoare a remunerației acordate fiecărui administrator în cursul ultimului exercițiu financiar. Atunci când acționarii votează împotriva raportului de remunerare, societatea comercială ar trebui să explice în următorul raport de

(17) Pentru a garanta că politica de remunerare efectivă este conformă cu politica aprobată, acționarilor ar trebui să li se acorde dreptul de vot în cadrul raportului de remunerare al societății. Pentru a asigura răspunderea administratorilor, raportul privind remunerarea ar trebui să fie clar și ușor de înțeles și să includă o prezentare cuprinzătoare a remunerației acordate fiecărui administrator în cursul ultimului exercițiu financiar. ***Angajații ar trebui să aibă dreptul de a-și exprima opinia cu privire la raportul de remunerare prin intermediul reprezentanților lor.*** Atunci

remunerare modul în care votul acționarilor a fost luat în considerare.

când acționarii votează împotriva raportului de remunerare, societatea comercială ar trebui să explice în următorul raport de remunerare modul în care votul acționarilor a fost luat în considerare.

Or. en

## **Amendamentul 122**

**József Szájer**

### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 17**

##### *Textul propus de Comisie*

(17) Pentru a garanta că politica de remunerare *efectivă* este *conformă cu politica aprobată, acționarilor ar trebui să li se acorde* dreptul de vot în cadrul raportului de remunerare al societății. Pentru a asigura răspunderea administratorilor, raportul privind remunerarea ar trebui să fie clar și ușor de înțeles și să includă o prezentare cuprinzătoare a remunerației acordate fiecărui administrator în cursul ultimului exercițiu financiar. Atunci când acționarii votează împotriva raportului de remunerare, societatea comercială ar trebui să explice în următorul raport de remunerare modul în care votul acționarilor a fost luat în considerare.

##### *Amendamentul*

(17) Pentru a garanta că politica de remunerare este *aplicată, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a prevedea că acționarii au* dreptul de vot în cadrul raportului de remunerare al societății. Pentru a asigura răspunderea administratorilor, raportul privind remunerarea ar trebui să fie clar și ușor de înțeles și să includă o prezentare cuprinzătoare a remunerației acordate fiecărui administrator în cursul ultimului exercițiu financiar. Atunci când acționarii votează împotriva raportului de remunerare, societatea comercială ar trebui să explice în următorul raport de remunerare modul în care votul acționarilor a fost luat în considerare.

Or. en

## **Amendamentul 123**

**Giovanni Toti**

### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 17**

*Textul propus de Comisie*

(17) Pentru a garanta că politica de remunerare *efectivă* este *conformă cu politica aprobată, acționarilor ar trebui să li se acorde* dreptul de vot în cadrul raportului de remunerare al societății. Pentru a asigura răspunderea administratorilor, raportul privind remunerarea ar trebui să fie clar și ușor de înțeles și să includă o prezentare cuprinzătoare a remunerației acordate fiecărui administrator în cursul ultimului exercițiu financiar. Atunci când acționarii votează împotriva *raportului de remunerare*, societatea comercială ar trebui să explice *în următorul raport de remunerare* modul în care votul acționarilor a fost luat în considerare.

*Amendamentul*

(17) Pentru a garanta că politica de remunerare este *aplicată, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a prevedea că acționarii au* dreptul de vot în cadrul raportului de remunerare al societății. Pentru a asigura răspunderea administratorilor, raportul privind remunerarea ar trebui să fie clar și ușor de înțeles și să includă o prezentare cuprinzătoare a remunerației acordate fiecărui administrator în cursul ultimului exercițiu financiar. Atunci când acționarii votează împotriva *remunerării și societatea este în măsură să identifice motivele respingerii, aceasta explică la următoarea adunare generală dacă și, în caz afirmativ, modul în care votul acționarilor a fost luat în considerare.*

Or. en

*Justificare*

*Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a introduce un vot consultativ asupra raportului de remunerare. În cazul unui vot negativ, societatea ar trebui să explice dacă și modul în care a luat în considerare acest vot doar în cazul în care acest lucru este posibil. Acționarii nu au obligația de a-și motiva votul, foarte adesea fiind dificil să se identifice motivele deciziei lor. Alternativ la opțiunea votului, statele membre ar trebui să poată prevedea ca raportul de remunerare să fie discutat în cadrul adunării generale anuale.*

**Amendamentul 124**

**Angelika Niebler, Axel Voss**

**Propunere de directivă**

**Considerentul 17**

*Textul propus de Comisie*

(17) Pentru a garanta că politica de remunerare efectivă este conformă cu politica *aprobată*, acționarilor *ar trebui să li se acorde* dreptul de vot în cadrul raportului de remunerare al societății.

*Amendamentul*

(17) Pentru a garanta că politica de remunerare efectivă este conformă cu politica *votată, statele membre ar trebui să le poată acorda* acționarilor dreptul de vot în cadrul raportului de remunerare al



Pentru a asigura răspunderea administratorilor, raportul privind remunerarea ar trebui să fie clar și ușor de înțeles și să includă o prezentare cuprinzătoare a remunerației acordate **fiecărui administrator** în cursul ultimului exercițiu financiar. Atunci când acționarii votează împotriva raportului de remunerare, societatea comercială ar trebui să explice în următorul raport de remunerare modul în care votul acționarilor a fost luat în considerare.

societății. Pentru a asigura răspunderea administratorilor, raportul privind remunerarea ar trebui să fie clar și ușor de înțeles și să includă o prezentare cuprinzătoare a remunerației acordate **sau datorate încă** în cursul ultimului exercițiu financiar. Atunci când acționarii votează împotriva raportului de remunerare, societatea comercială ar trebui să explice în următorul raport de remunerare modul în care votul acționarilor a fost luat în considerare.

Or. de

### **Amendamentul 125**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

#### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 17 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(17a) Transparența sporită privind activitățile societăților mari și, în special, privind profiturile realizate, impozitele pe profit plătite și subvențiile primite este esențială pentru a asigura încrederea acționarilor și a cetățenilor Uniunii în societățile comerciale. Prin urmare, raportarea obligatorie în acest domeniu poate fi considerată un element important al responsabilității corporative a societăților față de acționari și de societate.***

Or. en

### **Amendamentul 126**

**Pascal Durand, Heidi Hautala, Philippe Lamberts**

în numele Grupului Verts/ALE

#### **Propunere de directivă**

#### **Considerentul 17 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(17a) Transparența sporită privind activitățile societăților mari și, în special, privind profiturile realizate, impozitele pe profit plătite și subvențiile primite este esențială pentru a asigura încrederea acționarilor și a cetățenilor Uniunii în societățile comerciale. Prin urmare, raportarea obligatorie în acest domeniu poate fi considerată un element important al responsabilității corporative a societăților față de acționari și de societate.***

Or. en

**Amendamentul 127**

**Philippe Lamberts, Heidi Hautala, Pascal Durand**

în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de directivă**

**Considerentul 17 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(17b) Transparența sporită privind activitățile societăților mari și, în special, privind deciziile fiscale este esențială pentru a asigura încrederea acționarilor și a cetățenilor Uniunii în societățile comerciale. Prin urmare, raportarea obligatorie în acest domeniu poate fi considerată un element important al responsabilității corporative a societăților față de acționari și de societate.***

Or. en

**Amendamentul 128**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 18**

*Textul propus de Comisie*

*(18) Pentru a permite accesul facil al acționarilor la toate informațiile relevante pentru guvernarea corporativă, raportul de remunerare ar trebui să constituie o parte din declarația de guvernare corporativă pe care societățile ar trebui să o publice în conformitate cu articolul 20 din Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013<sup>18</sup>.*

---

<sup>18</sup> *Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului (JO L 182, 29.6.2013, p. 19).*

*Amendamentul*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 129**

**Pascal Durand**

în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 18**

*Textul propus de Comisie*

(18) Pentru a permite accesul facil al acționarilor la toate informațiile relevante pentru guvernarea corporativă, raportul de remunerare ar trebui să constituie o parte din declarația de guvernare corporativă pe care societățile ar trebui să o publice în

*Amendamentul*

(18) Pentru a permite accesul facil *al părților interesate și* al acționarilor la toate informațiile relevante pentru guvernarea corporativă, raportul de remunerare ar trebui să constituie o parte din declarația de guvernare corporativă pe care societățile

conformitate cu articolul 20 din Directiva 2013/34/UE a **Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013**<sup>18</sup>.

ar trebui să o publice în conformitate cu articolul 20 din Directiva 2013/34/UE.

---

<sup>18</sup> **Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului (JO L 182, 29.6.2013, p. 19).**

Or. fr

**Amendamentul 130**  
**Jytte Guteland**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 18 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(18a) Trebuie făcută diferența între procedurile de stabilire a remunerației administratorilor și sistemul de calcul al remunerației salariaților. În consecință, dispozițiile referitoare la remunerare nu ar trebui să aducă atingere exercitării fără restricții a drepturilor fundamentale garantate de articolul 153 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), principiilor generale de drept contractual și drept al muncii de la nivel național și, după caz, drepturilor partenerilor sociali de a încheia și aplica acorduri colective în conformitate cu dreptul și practicile naționale.**

Or. en

**Amendamentul 131**  
**Jytte Guteland**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 18 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(18b) Dispozițiile privind remunerarea ar trebui, de asemenea, unde este cazul, să nu aducă atingere dispozițiilor referitoare la reprezentarea angajaților în organismele administrative, de conducere sau de supraveghere prevăzute în legislația națională.***

Or. en

**Amendamentul 132**  
**Therese Comodini Cachia**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 19**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui să se asigure că tranzacțiile cu părți afiliate ***care reprezintă peste 5 % din activele societăților sau tranzacțiile*** care pot avea un impact semnificativ asupra profitului sau a cifrei de afaceri sunt supuse votului acționarilor la adunarea generală. În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar, acel acționar ar trebui să fie exclus de la vot. Societatea nu ar trebui să

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui să se asigure că tranzacțiile cu părți afiliate care pot avea un impact semnificativ asupra profitului sau a cifrei de afaceri sunt supuse votului acționarilor la adunarea generală. În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar, acel acționar ar trebui să fie exclus de la vot. Societatea nu ar trebui să poată încheia tranzacția înainte de aprobarea acesteia de către acționari.

poată încheia tranzacția înainte de aprobarea acesteia de către acționari. Pentru tranzacțiile dintre părți afiliate **care reprezintă peste 1% din active**, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții la momentul încheierii lor, iar anunțul ar trebui să fie însoțit de un raport întocmit de o terță parte independentă care să evalueze dacă tranzacția este realizată în condițiile pieței și care să confirme că tranzacția este corectă și rezonabilă din punctul de vedere al acționarilor, inclusiv al acționarilor minoritari. Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a exclude tranzacțiile încheiate între o societate și filialele sale deținute în totalitate. **Statele membre ar trebui să aibă, de asemenea, posibilitatea de a permite societăților să solicite aprobarea prealabilă a acționarilor pentru anumite tipuri bine definite de tranzacții recurente care depășesc 5 % din valoarea activelor, precum și să solicite de la acționari o exonerare prealabilă de la obligația prezentării unui raport realizat de o parte terță independentă pentru tranzacțiile recurente care depășesc 1 % din valoarea activelor, în anumite condiții, în vederea facilitării încheierii tranzacțiilor respective de către societăți.**

Pentru tranzacțiile **semnificative** dintre părți afiliate, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții la momentul încheierii lor, iar anunțul ar trebui să fie însoțit de un raport întocmit de o terță parte independentă care să evalueze dacă tranzacția este realizată în condițiile pieței și care să confirme că tranzacția este corectă și rezonabilă din punctul de vedere al acționarilor, inclusiv al acționarilor minoritari. Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a exclude tranzacțiile încheiate între o societate și filialele sale deținute în totalitate.

Or. en

### **Amendamentul 133** **Giovanni Toti**

#### **Propunere de directivă** **Considerentul 19**

##### *Textul propus de Comisie*

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin

##### *Amendamentul*

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin

urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui să se asigure că tranzacțiile cu părți afiliate **care reprezintă peste 5 % din activele societăților sau tranzacțiile care pot avea un impact semnificativ asupra profitului sau a cifrei de afaceri** sunt supuse votului acționarilor la adunarea generală. În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar, **acel acționar ar trebui să fie exclus de la vot. Societatea nu ar trebui să poată încheia tranzacția înainte de aprobarea acesteia de către acționari. Pentru tranzacțiile** dintre părți afiliate **care reprezintă peste 1% din active**, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții la momentul încheierii lor, **iar anunțul ar trebui să fie însoțit de un raport întocmit de o terță parte independentă care să evalueze dacă tranzacția este realizată în condițiile pieței și care să confirme că tranzacția este corectă și rezonabilă din punctul de vedere al acționarilor, inclusiv al acționarilor minoritari.** Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a exclude tranzacțiile încheiate între o societate și filialele sale deținute în totalitate. **Statele membre ar trebui să aibă, de asemenea, posibilitatea de a permite societăților să solicite aprobarea prealabilă a acționarilor pentru anumite tipuri bine definite de tranzacții recurente care depășesc 5 % din valoarea activelor, precum și să solicite de la acționari o exonerare prealabilă de la obligația prezentării unui raport realizat de o parte terță independentă pentru tranzacțiile recurente care depășesc 1 % din valoarea activelor, în anumite condiții, în vederea facilitării încheierii tranzacțiilor respective de către societăți.**

urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui să se asigure că tranzacțiile cu părți afiliate sunt supuse votului acționarilor la adunarea generală **sau aprobării organismului de administrare sau de supraveghere sau a comisiei de audit sau a oricărei alte comisii alcătuite în majoritate din administratori independenți.** În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar **sau un administrator, acelui acționar sau administrator ar trebui să i se interzică să aibă un rol determinant în procesul de aprobare. De asemenea, statele membre ar trebui să se asigure că, în cazul tranzacțiilor semnificative** dintre părți afiliate, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții la momentul încheierii lor. Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a exclude **tranzacțiile obișnuite și încheiate în condițiile pieței sau în condiții echivalente de piață și** tranzacțiile încheiate între o societate și **unul sau mai mulți membri ai grupului său și** anumite tipuri bine definite de tranzacții **în cazul cărora legislația națională prevede o protecție adecvată a acționarilor minoritari.**

Or. en

## Justificare

*Sistemele de guvernare corporativă din Europa sunt foarte diferite și sunt adaptate contextului național al societăților. Nu ar trebui impus nimănui niciun model pentru structurile de administrare și de acționariat, indiferent de proveniența acestuia.*

### Amendamentul 134

József Szájer

#### Propunere de directivă

#### Considerentul 19

##### *Textul propus de Comisie*

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui să se asigure că tranzacțiile cu părți afiliate **care reprezintă peste 5 % din activele societăților sau tranzacțiile care pot avea un impact semnificativ asupra profitului sau a cifrei de afaceri** sunt supuse votului acționarilor la adunarea generală. În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar, **acel acționar ar trebui să fie exclus de la vot. Societatea nu ar trebui să poată încheia tranzacția înainte de aprobarea acesteia de către acționari. Pentru tranzacțiile** dintre părți afiliate **care reprezintă peste 1% din active**, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții la momentul încheierii lor, **iar anunțul ar trebui să fie însoțit de un raport întocmit de o terță parte independentă care să evalueze dacă tranzacția este realizată în condițiile pieței și care să confirme că tranzacția este corectă și rezonabilă din punctul de vedere al acționarilor, inclusiv al acționarilor minoritari.** Statele membre ar

##### *Amendamentul*

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui să se asigure că tranzacțiile cu părți afiliate sunt supuse votului acționarilor la adunarea generală **sau aprobării organismului de administrare sau de supraveghere sau a comisiei de audit sau a oricărei alte comisii alcătuite în majoritate din administratori independenți.** În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar **sau un administrator, acelui acționar sau administrator ar trebui să i se interzică să aibă un rol determinant în procesul de aprobare. De asemenea, statele membre ar trebui să se asigure că, în cazul tranzacțiilor esențiale** dintre părți afiliate, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții **cel târziu** la momentul încheierii lor. **Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a exclude tranzacțiile obișnuite și încheiate în condițiile pieței sau în condiții echivalente de piață și** tranzacțiile încheiate între o societate și **unul sau mai mulți membri ai grupului**



trebuie să aibă dreptul de a exclude tranzacțiile încheiate între o societate și **filialele sale deținute în totalitate. Statele membre ar trebui să aibă, de asemenea, posibilitatea de a permite societăților să solicite aprobarea prealabilă a acționarilor pentru** anumite tipuri bine definite de tranzacții **recurente care depășesc 5 % din valoarea activelor, precum și să solicite de la acționari o exonerare prealabilă de la obligația prezentării unui raport realizat de o parte terță independentă pentru tranzacțiile recurente care depășesc 1 % din valoarea activelor, în anumite condiții, în vederea facilitării încheierii tranzacțiilor respective de către societăți.**

**său și** anumite tipuri bine definite de tranzacții **în cazul cărora legislația națională prevede o protecție adecvată a acționarilor minoritari.**

Or. en

#### Amendamentul 135

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen

#### Propunere de directivă Considerentul 19

##### *Textul propus de Comisie*

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui să se asigure că tranzacțiile cu părți afiliate care reprezintă peste 5 % din activele societăților sau tranzacțiile **care pot avea un impact semnificativ asupra profitului sau a cifrei de afaceri** sunt supuse votului acționarilor la adunarea generală. **În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar, acel acționar ar trebui să fie exclus de la vot. Societatea nu ar trebui să**

##### *Amendamentul*

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui să se asigure că tranzacțiile cu părți afiliate care reprezintă peste 5 % din activele societăților sau tranzacțiile ar trebui supuse **fie** votului acționarilor la adunarea generală, **fie aprobării unui organ administrativ al societății, cum ar fi administratorii independenți, care evaluează dacă tranzacția este corectă și rezonabilă pentru societate și, în consecință, pentru**

**poată încheia tranzacția înainte de aprobarea acesteia de către acționari.** Pentru tranzacțiile dintre părți afiliate care reprezintă peste 1% din active, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții la momentul încheierii lor, **iar anunțul ar trebui să fie însoțit de un raport întocmit de o terță parte independentă care să evalueze dacă tranzacția este realizată în condițiile pieței și care să confirme că tranzacția este corectă și rezonabilă din punctul de vedere al acționarilor, inclusiv al acționarilor minoritari. Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a exclude** tranzacțiile încheiate între o societate și filialele sale deținute în totalitate. Statele membre ar trebui să aibă, de asemenea, posibilitatea de a permite societăților să solicite aprobarea prealabilă a acționarilor pentru anumite tipuri bine definite de tranzacții recurente care depășesc 5 % din valoarea activelor, **precum și să solicite de la acționari o exonerare prealabilă de la obligația prezentării unui raport realizat de o parte terță independentă pentru tranzacțiile recurente care depășesc 1 % din valoarea activelor, în anumite condiții, în vederea facilitării încheierii tranzacțiilor respective de către societăți.**

**acționarii acesteia.** Pentru tranzacțiile dintre părți afiliate care reprezintă peste 1% din active, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții la momentul încheierii lor. **Tranzacțiile obișnuite sau încheiate în condițiile pieței sau în condiții echivalente de piață ar trebui să fie excluse. De asemenea, ar trebuie excluse** tranzacțiile încheiate între o societate și filialele sale deținute în totalitate **sau parțial sau întreprinderile comune.** Statele membre ar trebui să aibă, de asemenea, posibilitatea de a permite societăților să solicite aprobarea prealabilă a acționarilor **sau a unui organism administrativ independent** pentru anumite tipuri bine definite de tranzacții recurente care depășesc 5 % din valoarea activelor.

Or. en

#### *Justificare*

*Faptul că nu toți acționarii pot lua parte la vot nu este democratic. Tranzacțiile încheiate între societate și filialele sale deținute parțial sau întreprinderile comune ar trebui, de asemenea, să fie excluse pentru a nu pune în pericol posibilitățile societăților europene de a-și desfășura activitatea oriunde în lume unde s-ar putea aplica limitări și norme diferite privind proprietatea.*

**Amendamentul 136**  
**Angelika Niebler, Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 19**

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui să **se asigure** că tranzacțiile cu părți afiliate **care reprezintă peste 5 % din activele societăților sau tranzacțiile care pot avea un impact semnificativ asupra profitului sau a cifrei de afaceri** sunt supuse votului acționarilor la adunarea generală. În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar, acel acționar ar trebui să fie exclus de la vot. Societatea nu ar trebui să poată încheia tranzacția înainte de **aprobarea acesteia de către acționari**. Pentru tranzacțiile dintre părți afiliate **care reprezintă peste 1 % din active**, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții **la momentul încheierii lor**, iar anunțul ar trebui să fie însoțit de un raport întocmit de o terță parte independentă care să evalueze dacă tranzacția **este realizată în condițiile pieței și care să confirme că tranzacția** este corectă și rezonabilă din punctul de vedere al **acționarilor, inclusiv al acționarilor minoritari**. Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a exclude tranzacțiile încheiate între o societate și filialele sale **deținute în totalitate. Statele membre ar trebui să aibă, de asemenea, posibilitatea de a permite societăților să solicite aprobarea prealabilă a acționarilor pentru anumite tipuri bine definite de tranzacții recurente care depășesc 5 % din valoarea activelor, precum și să solicite de la acționari o exonerare prealabilă de la obligația prezentării unui raport realizat de o parte terță independentă pentru tranzacțiile recurente care depășesc 1 %**

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui să **poată prevedea** că tranzacțiile **semnificative** cu părți afiliate sunt supuse votului acționarilor la adunarea generală. În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar **sau un administrator**, acel acționar **sau administrator** ar trebui să fie exclus de la vot. **Alternativ ar trebui să existe posibilitatea ca aprobarea acționarilor să fie înlocuită cu aprobarea organismului administrativ sau de supraveghere**. Societatea nu ar trebui să poată încheia tranzacția înainte de **aprobarea acesteia. În plus**, pentru tranzacțiile **semnificative** dintre părți afiliate, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții **din momentul în care nu mai există motive care să justifice confidențialitatea**, iar anunțul ar trebui să fie însoțit de un raport întocmit de o terță parte independentă **sau de organismul administrativ sau de supraveghere** care să evalueze dacă tranzacția este corectă și rezonabilă din punctul de vedere al **societății**. Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a exclude **de la obligația de respectare a acestor cerințe** tranzacțiile încheiate între o societate și filialele sale, **precum și între unul sau mai mulți membri din grupul acesteia**.

*din valoarea activelor, în anumite condiții, în vederea facilitării încheierii tranzacțiilor respective de către societăți.*

Or. de

**Amendamentul 137**  
**Heidi Hautala**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 19**

*Textul propus de Comisie*

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, statele membre ar trebui **să se asigure că** tranzacțiile cu părți afiliate **care reprezintă peste 5 %** din activele societăților sau **tranzacțiile** care pot avea un impact semnificativ asupra profitului sau a cifrei de afaceri **sunt supuse votului acționarilor la adunarea generală**. În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar, acel acționar ar trebui să fie exclus de la vot. Societatea nu ar trebui să poată încheia tranzacția înainte de aprobarea acesteia de către acționari. Pentru tranzacțiile dintre părți afiliate care reprezintă peste 1% din active, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții la momentul încheierii lor, iar anunțul ar trebui să fie însoțit de un raport întocmit de o terță parte independentă care să evalueze dacă tranzacția este realizată în condițiile pieței și care să confirme că tranzacția este corectă și rezonabilă din punctul de vedere al acționarilor, inclusiv al acționarilor

*Amendamentul*

(19) Tranzacțiile dintre părți afiliate pot prejudicia societățile comerciale și pe acționarii acestora, deoarece pot oferi părții afiliate posibilitatea de a-și însuși valori care aparțin societății comerciale. Prin urmare, sunt importante măsurile de siguranță adecvate pentru protejarea intereselor acționarilor. Din acest motiv, **în funcție de condițiile și practicile existente la nivel național**, statele membre ar trebui **să decidă dacă cerința de a organiza un vot al acționarilor este adecvată pentru toate** tranzacțiile cu părți afiliate, **echivalente cu sau mai mari de 5 %** din activele societăților, **sau dacă ar trebui să se aplice numai tranzacțiilor care nu sunt încheiate în condițiile pieței** sau **tranzacțiilor** care pot avea un impact semnificativ asupra profitului sau a cifrei de afaceri. În cazul în care o tranzacție dintre părți afiliate implică un acționar, acel acționar ar trebui să fie exclus de la vot. Societatea nu ar trebui să poată încheia tranzacția înainte de aprobarea acesteia de către acționari. Pentru tranzacțiile dintre părți afiliate care reprezintă peste 1 % din active, societățile comerciale cotate la bursă ar trebui să facă publice aceste tranzacții la momentul încheierii lor, iar anunțul ar trebui să fie însoțit de un raport întocmit de o terță parte independentă care

minoritari. Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a exclude tranzacțiile încheiate între o societate și filialele sale deținute în totalitate. Statele membre ar trebui să aibă, de asemenea, posibilitatea de a permite societăților să solicite aprobarea prealabilă a acționarilor pentru anumite tipuri bine definite de tranzacții recurente care depășesc 5 % din valoarea activelor, precum și să solicite de la acționari o exonerare prealabilă de la obligația prezentării unui raport realizat de o parte terță independentă pentru tranzacțiile recurente care depășesc 1 % din valoarea activelor, în anumite condiții, în vederea facilitării încheierii tranzacțiilor respective de către societăți.

să evalueze dacă tranzacția este realizată în condițiile pieței și care să confirme că tranzacția este corectă și rezonabilă din punctul de vedere al acționarilor, inclusiv al acționarilor minoritari. Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a exclude tranzacțiile încheiate între o societate și filialele sale deținute în totalitate **sau cele obișnuite sau realizate în condițiile pieței sau în condiții echivalente de piață**. Statele membre ar trebui să aibă, de asemenea, posibilitatea de a permite societăților să solicite aprobarea prealabilă a acționarilor pentru anumite tipuri bine definite de tranzacții recurente care depășesc 5 % din valoarea activelor, precum și să solicite de la acționari o exonerare prealabilă de la obligația prezentării unui raport realizat de o parte terță independentă pentru tranzacțiile recurente care depășesc 1 % din valoarea activelor, în anumite condiții, în vederea facilitării încheierii tranzacțiilor respective de către societăți.

Or. en

## **Amendamentul 138** **Giovanni Toti**

### **Propunere de directivă** **Considerentul 20**

#### *Textul propus de Comisie*

(20) Având în vedere cele de mai sus și dispozițiile din Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995<sup>19</sup>, este necesar să se găsească un echilibru între facilitarea exercitării drepturilor acționarilor și dreptul la confidențialitate și la protecția datelor cu caracter personal. Informațiile de identificare a acționarilor ar trebui să se limiteze la numele și datele de contact ale acționarilor respectivi. Aceste informații ar

#### *Amendamentul*

(20) Având în vedere cele de mai sus și dispozițiile din Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995<sup>19</sup>, este necesar să se găsească un echilibru între facilitarea exercitării drepturilor acționarilor și dreptul la confidențialitate și la protecția datelor cu caracter personal. Informațiile de identificare a acționarilor ar trebui să se limiteze la numele și datele de contact ale acționarilor respectivi, **inclusiv adresa**

trebui să fie exacte și actualizate, iar intermediarii și societățile ar trebui să permită rectificarea sau ștergerea tuturor datelor incorecte sau incomplete. Aceste informații de identificare a acționarilor nu ar trebui să fie utilizate în alte scopuri decât pentru facilitarea exercitării drepturilor acționarilor.

**completă, telefonul și adresa de e-mail, și la numărul de acțiuni și de drepturi de vot pe care le dețin.** Aceste informații ar trebui să fie exacte și actualizate, iar intermediarii și societățile ar trebui să permită rectificarea sau ștergerea tuturor datelor incorecte sau incomplete. Aceste informații de identificare a acționarilor nu ar trebui să fie utilizate în alte scopuri decât pentru facilitarea exercitării drepturilor acționarilor.

---

<sup>19</sup> Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31).

---

<sup>19</sup> Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31).

Or. en

### *Justificare*

*Companies, in order to be able to comply with the spirit and discussed requirements of the revised directive need to know who their shareholders are to be able to engage with them. In order to achieve the goal of a connected digital single market, electronic means of communication should be promoted. Therefore email addresses should be the default method of communication. Companies need the information on the number of shares owned and voting rights held by respective shareholders for the purpose of the facilitation of the exercise of shareholder rights. However, facilitation of the exercise of shareholder rights should not be the sole purpose of shareholder identification, but should also include the promotion of better dialogue and engagement on both sides.*

### **Amendamentul 139**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen**

### **Propunere de directivă Considerentul 21**

*Textul propus de Comisie*

***(21) Pentru a asigura condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prevederilor privind identificarea acționarilor,***

*Amendamentul*

***eliminat***

*transmiterea de informații, facilitarea exercitării drepturilor acționarilor și raportul privind remunerarea, ar trebui să se confere Comisiei competențe de executare. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>20</sup>.*

---

<sup>20</sup> *Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).*

Or. en

**Amendamentul 140**  
**Philippe De Backer**

**Propunere de directivă**  
**Considerentul 21**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(21) Pentru a asigura condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prevederilor privind identificarea acționarilor, transmiterea de informații, facilitarea exercitării drepturilor acționarilor și raportul privind remunerarea, ar trebui să se confere Comisiei competențe de executare. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>20</sup>.*

*eliminat*

---

<sup>20</sup> *Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului*

*din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).*

Or. en

**Amendamentul 141**  
**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul -1 (nou)**  
Directiva 2007/36/CE  
Titlu

*Textul în vigoare*

DIRECTIVA 2007/36/CE A  
PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A  
CONSILIULUI  
din 11 iulie 2007  
privind exercitarea anumitor drepturi ale  
acționarilor în cadrul societăților  
comerciale cotate la bursă

*Amendamentul*

***(-1) Titlul se înlocuiește cu următorul text:***

„Directiva 2007/36/CE a Parlamentului  
European și a Consiliului  
din 11 iulie 2007

privind exercitarea anumitor drepturi ale  
acționarilor în cadrul societăților  
comerciale cotate la bursă, ***ale***  
***întreprinderilor mari și grupurilor mari***”.

Or. fr

**Amendamentul 142**  
**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 1 – litera a**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 1 – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

„Directiva stabilește de asemenea cerințe

PE549.129v01-00

*Amendamentul*

***Prezenta directivă stabilește condițiile***

48/131

AM\1049179RO.doc



pentru intermediarii utilizați de acționari **pentru a garanta că acționarii pot fi identificați**, creează transparență în ceea ce privește politicile de implicare ale anumitor tipuri de investitori și creează drepturi suplimentare pentru ca acționarii să monitorizeze societățile comerciale”.

**pentru exercitarea anumitor drepturi ale acționarilor aferente acțiunilor cu drept de vot în cadrul adunărilor generale ale întreprinderilor mari și grupurilor mari care au sediul social într-un stat membru și ale căror acțiuni sunt admise la tranzacționare pe o piață reglementată situată sau care funcționează într-un stat membru.** „Directiva stabilește de asemenea cerințe pentru intermediarii utilizați de acționari **cu scopul de a garanta o mai bună implicare pe termen lung a acestora din urmă**, creează transparență în ceea ce privește politicile de implicare ale anumitor tipuri de investitori, **de administratori de active și de consilieri de vot** și creează drepturi **și responsabilități** suplimentare pentru ca acționarii să monitorizeze societățile comerciale”.

Or. fr

**Amendamentul 143**  
**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 2**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 2 – litera da (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(da) „întreprinderi mari”: o întreprindere care corespunde criteriilor stabilite la articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2013/34/UE;**

Or. fr

**Amendamentul 144**  
**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 2**

Directiva 2007/36/CE  
Articolul 2 – litera db (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(db) „grupuri mari”: un grup care  
corespunde criteriilor stabilite la  
articolul 3 alineatul (7) din  
Directiva 2013/34/UE;**

Or. fr

### **Amendamentul 145**

**Pascal Durand**

în numele Grupului Verts/ALE

#### **Propunere de directivă**

##### **Articolul 1 – punctul 2**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 2 – litera h

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(h) „implicarea acționarului” înseamnă monitorizarea efectuată de un acționar, singur sau împreună cu alți acționari, a societăților cu privire la aspecte precum strategia, performanța, riscurile, structura de capital și guvernanta corporativă, realizând un dialog cu societățile cu privire la aceste aspecte și exprimându-și votul la adunarea generală;

(h) „implicarea acționarului” înseamnă monitorizarea efectuată de un acționar, singur sau împreună cu alți acționari, a societăților cu privire la aspecte precum strategia, performanța **financiară și nefinanciară**, riscurile, structura de capital, **aspectele sociale și de mediu** și guvernanta corporativă, realizând un dialog cu societățile **și cu părțile interesate (în special angajații, autoritățile locale și societatea civilă) din cadrul lor** cu privire la aceste aspecte și exprimându-și votul la adunările generale.

Or. fr

### **Amendamentul 146**

**József Szájer**

#### **Propunere de directivă**

##### **Articolul 1 – punctul 2**

PE549.129v01-00

50/131

AM\1049179RO.doc

Directiva 2007/36/CE  
Articolul 2 – litera ja (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ja) „active” înseamnă valoarea totală a activului prezentată în bilanțul consolidat al societății elaborat în conformitate cu standardele internaționale de raportare financiară.***

Or. en

**Amendamentul 147**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 2**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 2 – litera ja (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ja) „investitor final” înseamnă un acționar sau altă persoană fizică sau juridică care deține acțiuni în cont propriu, și nu include deținătorul de titluri de participare la un OPCVM (organisme de plasament colectiv în valori mobiliare)***

Or. en

*Justificare*

*Definiția acționarilor este diferită în dreptul național al societăților comerciale. În unele cazuri este vorba de investitorul final, în alte cazuri fiind vorba de reprezentantul acestuia din registrul sau certificatul acțiunilor (de ex. banca de custodie, administratorul de active). Fără a dori să armonizăm aceste legi, scopul nostru este acela de a garanta că investitorii finali ai căror bani sunt investiți sunt în măsură să obțină la timp informații despre adunarea generală, chiar atunci când există structuri de holding complicate sau situații transfrontaliere.*

**Amendamentul 148**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 2**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 2 – litera l

*Textul propus de Comisie*

(l) „administrator” înseamnă orice membru al organismelor administrative, de conducere sau de supraveghere al unei societăți;

*Amendamentul*

(l) „administrator” înseamnă:

- orice membru al organismelor administrative, de conducere sau de supraveghere al unei societăți;

- **directori generali, chiar dacă nu sunt membri ai organismelor administrative, de conducere sau de supraveghere.**

Or. en

*Justificare*

*O definiție mai detaliată a noțiunii de „administrator” definește mai bine rolul esențial al consiliului de supraveghere în sistemele dualiste.*

**Amendamentul 149**  
**József Szájer**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 2**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 2 – litera l

*Textul propus de Comisie*

(l) „administrator” înseamnă orice membru al organismelor administrative, de conducere sau de supraveghere al unei societăți;

*Amendamentul*

(l) „administrator” înseamnă orice membru al organismelor administrative, de conducere sau de supraveghere al unei societăți, **numit de acționarii societății în conformitate cu legislația națională. Cu toate acestea, statele membre pot lărgi definiția administratorului pentru a**

*respecta reglementările naționale existente.*

Or. en

**Amendamentul 150**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 2**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 2 – litera l

*Textul propus de Comisie*

**(l)** „administrator” înseamnă orice membru al organismelor administrative, de conducere sau de supraveghere al unei societăți;

*Amendamentul*

**(j)** „administrator” înseamnă orice membru al organismelor administrative, de conducere sau de supraveghere al unei societăți, *cu excepția cazurilor de aplicare a articolelor 9a și 9b unde* „administrator” înseamnă orice membru al organismului de conducere al societății sau orice persoană numită de organismul de conducere al societății pentru exercitarea funcțiilor de conducere sau de președinte al consiliului de administrație sau al consiliului de supraveghere.

Or. fr

**Amendamentul 151**  
**Therese Comodini Cachia**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 2**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 2 – litera l

*Textul propus de Comisie*

**(l)** „administrator” înseamnă orice membru al organismelor administrative, de conducere sau de supraveghere al unei societăți;

*Amendamentul*

**(l)** „administrator” înseamnă orice membru al organismelor administrative, de conducere sau de supraveghere al unei societăți *care participă la elaborarea sau*

*punerea în aplicare a politicii unei societăți și care este numit sau ales de acționari în conformitate cu legislația națională.*

Or. en

**Amendamentul 152**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 2 a (nou)**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 2 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2a. Se introduce următorul articol:**

**Articolul 2a**

**Protecția datelor**

**Statele membre se asigură că orice prelucrare a datelor cu caracter personal efectuată în temeiul prezentei directive se face în conformitate cu legile naționale de transpunere a Directivei 95/46/CE. De asemenea, statele membre se asigură că legile naționale respective nu împiedică identificarea eficientă a acționarilor.**

Or. en

*Justificare*

*Există exemple de situații în care legile privind protecția datelor nu permit o comunicare eficientă. Suntem de acord că datele cu caracter personal ar trebui protejate, însă în egală măsură considerăm că în nici un caz legile privind protecția datelor nu ar trebui utilizate pentru a eluda dispozițiile directivei.*

**Amendamentul 153**  
**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**

PE549.129v01-00

54/131

AM\1049179RO.doc

Directiva 2007/36/CE  
Capitolul Ia – titlu

*Textul propus de Comisie*

Identificarea acționarilor, transmiterea de informații **și** facilitarea exercitării drepturilor acționarilor

*Amendamentul*

Identificarea acționarilor, transmiterea de informații, facilitarea exercitării drepturilor acționarilor **și sprijinirea participării pe termen lung**

Or. fr

**Amendamentul 154**  
**Therese Comodini Cachia**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 h – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că administratorii de active transmit **semestrial** investitorului instituțional cu care au încheiat un acord precum cel menționat la articolul 3g alineatul (2) modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia respectă acordul și modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia contribuie la performanța pe termen lung a activelor investitorului instituțional.

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că administratorii de active transmit **la cerere** investitorului instituțional cu care au încheiat un acord precum cel menționat la articolul 3g alineatul (2) modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia respectă acordul și modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia contribuie la performanța pe termen lung a activelor investitorului instituțional.

Or. en

**Amendamentul 155**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că **intermediarii oferă societăților posibilitatea de identificare a acționarilor.**

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că **societățile au dreptul de a identifica acționarii.**

Or. en

*Justificare*

*Un sistem eficient de identificare a acționarilor ar trebui să se bazeze pe principiul în virtutea căruia sistemele de identificare reprezintă un drept al societăților și ar trebui inițiat de societate, și nu ar trebui considerate pur și simplu ca un serviciu pentru intermediari. Scopul urmărit ar trebui să fie promovarea unui dialog mai bun între societăți și acționari și nu crearea de noi posibilități de taxare pentru intermediarii financiari.*

**Amendamentul 156**

**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 a – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că **intermediarii oferă societăților posibilitatea de identificare a acționarilor.**

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că **societățile au dreptul de a identifica acționarii. Statele membre pot prevedea că societățile care își au sediul social pe teritoriul lor pot solicita doar identificarea acționarilor care dețin peste 0,5 % din acțiuni.**

Or. en

**Amendamentul 157**

**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 a – alineatul 1



*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre **se asigură** că **intermediarii oferă societăților posibilitatea** de identificare a acționarilor.

*Amendamentul*

(1) Statele membre **garantează** că **societățile au dreptul** de identificare a acționarilor **și că acest drept este asigurat efectiv.**

Or. fr

**Amendamentul 158**

**Tadeusz Zwiefka**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 a – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că **intermediarii oferă societăților posibilitatea de identificare a acționarilor.**

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că **societățile au dreptul de a identifica acționarii. Statele membre pot prevedea că societățile care își au sediul social pe teritoriul lor pot solicita doar identificarea acționarilor care dețin peste 0,5 % din acțiuni.**

Or. en

*Justificare*

*Deși identificarea acționarilor îmbunătățește comunicarea dintre emitenți și acționari, un astfel de drept se acordă doar pentru participații semnificative (de ex. 0,5 %). Identificarea fiecărui acționar ar impune societăților costuri disproporționate.*

**Amendamentul 159**

**Axel Voss, Angelika Niebler**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 a – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că intermediarii oferă societăților posibilitatea de identificare a acționarilor.

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că intermediarii oferă societăților posibilitatea de identificare a acționarilor. ***În acest context, sistemele naționale existente sunt în continuare luate în considerare.***

Or. de

*Justificare*

*Diferențele care există în legislațiile naționale în identificarea de către societăți trebuie să fie în continuare luate în considerare atunci când se asigură identificarea acționarilor.*  
2007/36/CE

**Amendamentul 160**

**Tadeusz Zwiefka**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 a – alineatul 1 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(1a) Informațiile solicitate pentru identificarea acționarilor se utilizează numai în scopul comunicării dintre societăți și acționari.***

Or. en

**Amendamentul 161**

**Philippe De Backer**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 a – alineatul 2

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(2) Statele membre se asigură că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără întârzieri nejustificate, numele și datele de contact ale acționarilor și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, numărul unic de identificare al acestora, dacă este disponibil. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și identitatea și datele de contact ale acționarilor trebuie să fie transmise între intermediari, fără întârzieri nejustificate.**

**eliminat**

Or. en

## **Amendamentul 162 Giovanni Toti**

**Propunere de directivă  
Articolul 1 – punctul 3  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără întârzieri nejustificate, numele și datele de contact ale **acționarilor și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice**, numărul unic de identificare **al acestora**, dacă este disponibil. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale **și identitatea și datele de contact ale acționarilor trebuie să fie transmise** între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

(2) Statele membre se asigură că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără întârzieri nejustificate, numele **acționarilor, indiferent dacă aceștia dețin sau nu acțiunile în nume propriu; dacă le dețin în numele altei persoane, numele și datele de contact ale beneficiarului, datele de contact proprii (inclusiv adresa completă, numărul de telefon și adresa de e-mail), numărul acțiunilor deținute și drepturile de vot pe care le dețin, precum și** numărul unic de identificare, dacă este disponibil. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale **este transmisă** între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

*Statele membre se asigură că societățile au cel puțin dreptul de a suspenda drepturile de vot și/sau plata dividendelor în cazul oricărei încălcări a dreptului.*

*Statele membre pot prevedea că responsabilitatea pentru colectarea informațiilor menționate la prima teză de la primul paragraf și pentru trimiterea acestora direct societății le revine depozitarilor centrali de titluri de valoare (CSD).*

Or. en

### *Justificare*

*Dreptul societăților de a identifica acționarii, împreună cu un sistem de sancțiuni eficient, constituie baza pentru crearea unui sistem eficient de identificare a acționarilor. Sancțiunea aplicată în cazul în care societăților nu le este furnizată identitatea acționarilor sau a clienților intermediarilor ar trebui să le permită societăților să suspende drepturile de vot și/sau plata dividendelor. Astfel se va asigura, de asemenea, faptul că societățile pot recurge la astfel de drepturi în raport cu intermediarii care nu sunt domiciliați în UE.*

### **Amendamentul 163** **Emil Radev**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 2

#### *Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără întârzieri nejustificate, numele și datele de contact ale acționarilor și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, numărul unic de identificare al acestora, ***dacă este disponibil***. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și identitatea și datele de contact ale acționarilor trebuie să fie transmise între intermediari, fără întârzieri

#### *Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără întârzieri nejustificate, numele și datele de contact ale acționarilor și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, numărul unic de identificare al acestora ***sau alte date de identificare***. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și identitatea și datele de contact ale acționarilor trebuie să fie transmise între intermediari, fără întârzieri

nejustificate.

nejustificate.

Or. bg

**Amendamentul 164**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 2

*Textul propus de Comisie*

(2) **Statele membre se asigură că, la cererea societății, intermediarul comunică societății**, fără întârzieri nejustificate, numele și datele de contact ale acționarilor și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, numărul unic de identificare al acestora, dacă este disponibil. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și identitatea și datele de contact ale acționarilor trebuie să fie transmise între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

*Amendamentul*

(2) **Acest drept include dreptul de a obține de la intermediar comunicarea**, fără întârzieri nejustificate, **a numelui acționarilor și, dacă sunt disponibile, a datelor lor de contact și a numărului de acțiuni și de drepturi de vot pe care le dețin, precum și**, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, **a numărului** unic de identificare al acestora. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și identitatea și datele de contact ale acționarilor trebuie să fie transmise între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

Or. fr

**Amendamentul 165**  
**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 2

*Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără întârzieri nejustificate,

*Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără întârzieri nejustificate:

numele și datele de contact ale acționarilor și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, numărul unic de identificare al acestora, dacă este disponibil. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și **identitatea și datele de contact ale acționarilor trebuie să fie transmise** între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

**(i)** numele și datele de contact ale acționarilor și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, numărul unic de identificare al acestora, dacă este disponibil;

**(ii) numărul de acțiuni și drepturile de vot aferente acțiunilor.**

În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și **informațiile menționate la punctele (i) și (ii) se transmit** între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

Or. en

#### *Justificare*

*Pentru ca informațiile privind numele și datele de contact ale acționarilor să fie utile, trebuie să fie completate de numărul de acțiuni și drepturile de vot aferente.*

#### **Amendamentul 166 Heinz K. Becker**

**Propunere de directivă  
Articolul 1 – punctul 3  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 2**

#### *Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre **se asigură** că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără întârzieri nejustificate, numele și datele de contact ale acționarilor

#### *Amendamentul*

(2) Statele membre **prevăd că societățile au dreptul de a cunoaște identitatea acționarilor și** că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără

și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, numărul unic de identificare al acestora, dacă este disponibil. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și identitatea și datele de contact ale acționarilor trebuie să fie transmise între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

întârzieri nejustificate, numele și datele de contact ale acționarilor, **numărul acțiunilor deținute de aceștia și drepturile de vot aferente** și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, numărul unic de identificare al acestora, dacă este disponibil. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și identitatea și datele de contact ale acționarilor trebuie să fie transmise între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

Or. de

### *Justificare*

*Ar trebuie să fie exprimat mai clar faptul că o societate are dreptul de a cunoaște acționarul. În plus, societatea ar trebui să aibă posibilitatea de a cunoaște numărul acțiunilor deținute de acționar și drepturile de vot aferente, astfel încât să aibă o privire de ansamblu mai amplă asupra structurii acționariatului.*

### **Amendamentul 167**

**Axel Voss, Angelika Niebler**

### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 a – alineatul 2

#### *Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără întârzieri nejustificate, numele și datele de contact ale acționarilor și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, numărul unic de identificare al acestora, dacă este disponibil. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și identitatea și datele de contact ale acționarilor trebuie să fie transmise între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

#### *Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că, la cererea societății, intermediarul comunică societății, fără întârzieri nejustificate, numele și datele de contact ale acționarilor și, în cazul în care acționarii sunt persoane juridice, numărul unic de identificare al acestora, dacă este disponibil. În cazul în care există mai mulți intermediari într-un lanț de dețineri, cererea societății comerciale și identitatea și datele de contact **necesare** ale acționarilor trebuie să fie transmise între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

*Justificare*

*Trebuie să se asigure faptul că sunt disponibile datele de contact necesare pentru a contacta acționarul prin poștă, telefon sau pe cale electronică.*

**Amendamentul 168**  
**Virginie Rozière**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarii că numele și datele lor de contact pot fi transmise în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de **24** luni de la **primirea acestora**.

*Amendamentul*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarii că numele și datele lor de contact pot fi transmise în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol **și, dacă este cazul, că aceste informații au fost transmise efectiv întreprinderii**. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice **și juridice** pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de **12** luni de la **încetarea calității de acționar**.

Or. fr

**Amendamentul 169**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 3



*Textul propus de Comisie*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarului că **numele și datele lor de contact pot fi** transmise în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de 24 luni **de la primirea acestora**.

*Amendamentul*

(3) Intermediarul informează în mod corespunzător acționarului **dacă informațiile despre aceștia menționate la alineatul (2) au fost** transmise **societății** în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului, **pentru implicare și dialog între societate și acționar**. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice **și juridice** pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de 24 luni **din momentul în care societatea a fost informată în mod credibil cu privire la încetarea calității de acționar**.

Or. en

*Justificare*

*Se impune conservarea datelor despre acționari pentru o perioadă mai lungă de timp, care să le permită societăților discuții cu investitorii pentru a înțelege, de exemplu, de ce politica de remunerare a fost respinsă. Dat fiind faptul că în prezent obținerea informațiilor despre acționari poate dura până la opt săptămâni, precum și faptul că un acționar poate vinde acțiunile societății în ziua următoare adunării generale anuale, o perioadă de șase luni se poate dovedi insuficientă.*

**Amendamentul 170**

**Emil Radev**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 a – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarului că numele și datele lor de contact pot fi transmise în

*Amendamentul*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarului că numele și datele lor de contact pot fi transmise în

scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de 24 luni de la primirea acestora.

scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice *și juridice* pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de 24 luni de la primirea acestora.

Or. bg

**Amendamentul 171**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarii că ***numele și datele lor de contact pot fi transmise în scopul identificării*** în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de **24** luni de la primirea acestora.

*Amendamentul*

(3) ***Statele membre se asigură că*** intermediarul va informa în mod corespunzător acționarii că ***informațiile legate de identitatea lor pot fi prelucrate*** în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă ***decât este necesar și în niciun caz nu mai lungă de 12*** luni de la primirea acestora.

Or. en

**Amendamentul 172**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarii că numele și datele lor de contact pot fi transmise în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de **24** luni de la **primirea acestora**.

*Amendamentul*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarii că numele și datele lor de contact pot fi transmise în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului **și dialogul societății cu acționarii săi, precum și pentru a oferi unei terțe părți o imagine de ansamblu a structurii participării în cadrul societății dezvăluind numele principalilor acționari și diferitele categorii de acționari**. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice **și juridice** pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de **șase** luni de la **încetarea calității de acționar**.

Or. fr

**Amendamentul 173**  
**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarii că numele și datele lor de contact pot fi transmise în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. **Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita**

*Amendamentul*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarii că numele și datele lor de contact pot fi transmise în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele

**exercitarea drepturilor acționarului.**  
Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de 24 luni de la primirea acestora.

fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de 24 luni de la primirea acestora.

Or. en

*Justificare*

*Formularea propusă ar fi prea restrictivă.*

**Amendamentul 174**  
**Heinz K. Becker**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarului că **numele și datele lor de contact pot fi** transmise în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de **24 luni de la primirea acestora.**

*Amendamentul*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarului că **informațiile lor au fost transmise societății** în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice **și juridice** pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de **trei luni din momentul în care acționarul a renunțat la acțiunile sale.**

Or. de

*Justificare*

*Nu ar trebui să existe un interval fix după scurgerea căruia informațiile trebuie șterse, ci ar trebui stabilit ca punct de plecare pentru obligația de ștergere a informațiilor în momentul în care acționarul transferă acțiunile unei alte persoane.*

**Amendamentul 175**  
**Angelika Niebler, Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarii că numele și datele lor de contact pot fi transmise în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de **24** luni de la **primirea acestora**.

*Amendamentul*

(3) Intermediarul va informa în mod corespunzător acționarii că numele și datele lor de contact **necesare** pot fi transmise în scopul identificării în conformitate cu prezentul articol. Aceste informații pot fi utilizate numai pentru a facilita exercitarea drepturilor acționarului. Societatea și intermediarul se asigură că persoanele fizice pot să rectifice sau să șteargă datele incomplete sau inexacte și nu păstrează informațiile referitoare la acționar pentru o perioadă mai lungă de **12** luni de la **retragerea acestora din registru**.

Or. de

*Justificare*

*Este neclar de ce societatea trebuie să șteargă datele furnizate de intermediar după 24 de luni. Ca urmare, societatea ar trebui să solicite din nou datele de la intermediar. Prin urmare, nu poate fi vorba decât despre o ștergere a datelor învechite.*

**Amendamentul 176**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 4

*Textul propus de Comisie*

(4) Statele membre se asigură că atunci când un intermediar raportează **numele și**

*Amendamentul*

(4) Statele membre se asigură că atunci când un intermediar raportează **societății**

*datele de contact ale unui acționar* nu se consideră că acesta încalcă restricții cu privire la divulgarea informațiilor impuse prin contract sau prin orice alt act cu putere de lege sau act administrativ.

*informații referitoare la acționarii vizati la alineatul (2)* nu se consideră că acesta încalcă restricții cu privire la divulgarea informațiilor impuse prin contract sau prin orice alt act cu putere de lege sau act administrativ.

Or. fr

#### **Amendamentul 177**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 a – alineatul 5

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(5) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a specifica cerințele de transmitere a informațiilor stipulate la alineatele (2) și (3), inclusiv în ceea ce privește informațiile care urmează să fie transmise, formatul solicitării și transmiterea informațiilor, precum și termenele care trebuie să fie respectate. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).*

*eliminat*

Or. en

*Justificare*

*Actul de punere în aplicare propus pare să fie menit să completeze actul de bază, ceea ce nu este acceptabil. În plus, nu par a fi necesare norme mai detaliate decât cele prevăzute deja în articol.*

#### **Amendamentul 178**

**Angelika Niebler, Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 5

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(5) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a specifica cerințele de transmitere a informațiilor stipulate la alineatele (2) și (3), inclusiv în ceea ce privește informațiile care urmează să fie transmise, formatul solicitării și transmiterea informațiilor, precum și termenele care trebuie să fie respectate. Actele de punere în aplicare respective sunt adoptate în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).**

**eliminat**

Or. de

*Justificare*

*Birocrație suplimentară*

**Amendamentul 179**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 5

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(5) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a specifica cerințele de transmitere a informațiilor stipulate la alineatele (2) și (3), inclusiv în ceea ce privește informațiile care urmează să fie transmise, formatul solicitării și transmiterea informațiilor, precum și termenele care trebuie să fie respectate. Actele de punere în aplicare

(5) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a specifica cerințele de transmitere a informațiilor stipulate la alineatele (2) și (3), inclusiv în ceea ce privește informațiile care urmează să fie transmise, formatul solicitării și transmiterea informațiilor, **inclusiv formatele securizate care trebuie utilizate**, precum și termenele care trebuie

respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).

să fie respectate. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).

Or. en

**Amendamentul 180**  
**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 a – alineatul 5

*Textul propus de Comisie*

(5) Comisia este împuternicită să adopte acte **de punere în aplicare** pentru a specifica cerințele de transmitere a informațiilor stipulate la alineatele (2) și (3), inclusiv în ceea ce privește informațiile care urmează să fie transmise, formatul solicitării și transmiterea informațiilor, precum și termenele care trebuie să fie respectate. Actele de punere în aplicare sunt adoptate în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).

*Amendamentul*

(5) Comisia este împuternicită să adopte acte **delegat, în conformitate cu articolul XXX**, pentru a specifica cerințele de transmitere a informațiilor stipulate la alineatele (2) și (3), inclusiv în ceea ce privește informațiile care urmează să fie transmise, formatul solicitării și transmiterea informațiilor, precum și termenele care trebuie să fie respectate.

Or. fr

**Amendamentul 181**  
**Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 b – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că, în cazul în care o întreprindere **dorește să nu**

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că, în cazul în care o întreprindere **nu poate să**



comunice direct cu acționarii ei, intermediarul transmite acestora informațiile privind acțiunile sau, în conformitate cu instrucțiunile furnizate de acționar, informațiile sunt transmise unui terț, fără întârzieri nejustificate în toate cazurile următoare:

comunice direct cu acționarii ei, intermediarul transmite acestora informațiile privind acțiunile sau, în conformitate cu instrucțiunile furnizate de acționar, informațiile sunt transmise unui terț, fără întârzieri nejustificate în toate cazurile următoare:

Or. de

## **Amendamentul 182**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 b – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că, în cazul în care o întreprindere dorește să nu comunice direct cu acționarii ei, intermediarul transmite acestora informațiile privind acțiunile sau, în conformitate cu instrucțiunile furnizate de acționar, informațiile sunt transmise unui terț, fără întârzieri nejustificate în toate cazurile următoare:

#### *Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că, în cazul în care o întreprindere dorește să nu comunice direct cu acționarii ei, intermediarul transmite acestora informațiile privind acțiunile, **care sunt disponibile online**, sau, în conformitate cu instrucțiunile furnizate de acționar, informațiile sunt transmise unui terț, fără întârzieri nejustificate în toate cazurile următoare:

Or. en

#### *Justificare*

*Pare logic ca aceste informații să fie disponibile online.*

## **Amendamentul 183**

**Giovanni Toti**

### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 b – alineatul 1 – paragraful 1 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Statele membre se asigură că acționarii pot renunța la dreptul de a primi informațiile menționate la primul paragraf.***

Or. en

*Justificare*

*Propunerea Comisiei nu ia în considerare dreptul acționarilor de a nu primi informații. În practica bancară nu toți acționarii doresc să primească informațiile respective (de exemplu în cazul caselor de economii sau al băncilor care oferă servicii cu amănuntul, 90 % dintre investitori sunt investitori cu amănuntul și, de pildă în Germania, doar 10 % dintre aceștia au un email securizat, ceea ce înseamnă că hârtia rămâne principalul suport, fără a lua în considerare serviciul de online banking).*

#### **Amendamentul 184**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 b – alineatul 5

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(5) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a preciza cerințele de transmitere a informațiilor prevăzute la alineatele (1)-(4), inclusiv în ceea ce privește conținutul care urmează să fie transmis, termenele care trebuie respectate și tipurile și formatul informațiilor care urmează să fie transmise. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).***

***eliminat***

Or. en

*Justificare*

*Actul de punere în aplicare propus pare să fie menit să completeze actul de bază, ceea ce nu este acceptabil. În plus, nu par a fi necesare norme mai detaliate decât cele prevăzute deja în articol.*

**Amendamentul 185**

**Angelika Niebler, Axel Voss**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 b – alineatul 5

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(5) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a preciza cerințele de transmitere a informațiilor prevăzute la alineatele (1)-(4), inclusiv în ceea ce privește conținutul care urmează să fie transmis, termenele care trebuie respectate și tipurile și formatul informațiilor care urmează să fie transmise. Actele de punere în aplicare respective sunt adoptate în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).***

***eliminat***

Or. de

*Justificare*

*Birocrație inutilă*

**Amendamentul 186**

**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 b – alineatul 5

*Textul propus de Comisie*

(5) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a preciza cerințele de transmitere a informațiilor prevăzute la alineatele (1)-(4), inclusiv în ceea ce privește conținutul care urmează să fie transmis, termenele care trebuie respectate și tipurile și formatul informațiilor care urmează să fie transmise. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).

*Amendamentul*

(5) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a preciza cerințele de transmitere a informațiilor prevăzute la alineatele (1)-(4), inclusiv în ceea ce privește conținutul care urmează să fie transmis, termenele care trebuie respectate și tipurile și formatul informațiilor care urmează să fie transmise, ***inclusiv formatele securizate care trebuie utilizate***. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).

Or. en

**Amendamentul 187**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 c – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că ***intermediarul*** facilitează exercitarea drepturilor de către acționar, inclusiv dreptul de a participa la ***în*** adunările generale și de a vota în cadrul acestora. Astfel de facilitări trebuie să conțină cel puțin unul din următoarele elemente:

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că ***intermediarii*** facilitează exercitarea drepturilor ***acționarilor deopotrivă*** de către acționar ***în temeiul legislației naționale și de către investitorul final***, inclusiv dreptul de a participa la adunările generale și de a vota în cadrul acestora. Astfel de facilitări trebuie să conțină cel puțin unul din următoarele elemente:

Or. en

*Justificare*

*În unele legislații naționale care reglementează dreptul societăților comerciale, acționarul menționat în registru este un intermediar și nu investitorul final. Investitorul final ar trebui să își poată exercita drepturile asupra intermediarilor, cât și în raport cu societatea. Investitorii*

*directi își pot tranzacționa în continuare acțiunile după transmiterea unor astfel de informații către societate prin intermediari, astfel încât informațiile pot să nu fie valide pentru înregistrări legale sau tranzacționări.*

**Amendamentul 188**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 c – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că intermediarul facilitează exercitarea drepturilor de către acționar, inclusiv dreptul de a participa la în adunările generale și de a vota în cadrul acestora. Astfel de facilitări trebuie să conțină cel puțin **unul din următoarele** elemente:

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că intermediarul facilitează exercitarea drepturilor de către acționar, inclusiv dreptul de a participa la în adunările generale și de a vota în cadrul acestora. Astfel de facilitări trebuie să conțină cel puțin **ambele** elemente **următoare**:

Or. en

**Amendamentul 189**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 c – litera a

*Textul propus de Comisie*

(a) intermediarul ia măsurile necesare pentru ca acționarul sau un terț nominalizat de **acționar** să poată să își exercite drepturile;

*Amendamentul*

(a) intermediarul ia măsurile necesare pentru ca acționarul sau un terț nominalizat de **investitorul final** să poată să își exercite drepturile;

Or. en

*Justificare*

*În unele legislații naționale care reglementează dreptul societăților comerciale, acționarul*

*menționat în registru este un intermediar și nu investitorul final. Investitorul final ar trebui să își poată exercita drepturile asupra intermediarilor, cât și în raport cu societatea. Investitorii direcți își pot tranzacționa în continuare acțiunile după transmiterea unor astfel de informații către societate prin intermediari, astfel încât informațiile pot să nu fie valide pentru înregistrări legale sau tranzacționări.*

#### **Amendamentul 190**

**Angelika Niebler, Axel Voss**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 c – litera b

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(b) intermediarul exercită drepturile care decurg din acțiuni în baza autorizării și instrucțiunilor explicite ale acționarului și în beneficiul acestuia.***

***eliminat***

Or. de

*Justificare*

*Un intermediar nu poate fi obligat să exercite drepturile de vot ale acționarilor în cadrul unei adunări generale. S-ar putea ajunge la situația în care intermediarii trebuie să participe la toate adunările generale.*

#### **Amendamentul 191**

**Giovanni Toti**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 c – litera b

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(b) intermediarul exercită drepturile care decurg din acțiuni în baza autorizării și instrucțiunilor explicite ale **acționarului** și în beneficiul acestuia.***

***(b) intermediarul exercită drepturile care decurg din acțiuni în baza autorizării și instrucțiunilor explicite ale **investitorului final** și în beneficiul acestuia.***

*Justificare*

*În unele legislații naționale care reglementează dreptul societăților comerciale, acționarul menționat în registru este un intermediar și nu investitorul final. Investitorul final ar trebui să își poată exercita drepturile asupra intermediarilor, cât și în raport cu societatea. Investitorii direcți își pot tranzacționa în continuare acțiunile după transmiterea unor astfel de informații către societate prin intermediari, astfel încât informațiile pot să nu fie valide pentru înregistrări legale sau tranzacționări.*

**Amendamentul 192**

**Emil Radev**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 a – litera b

*Textul propus de Comisie*

(b) intermediarul exercită drepturile care decurg din acțiuni în baza autorizării și instrucțiunilor ***explicite ale*** acționarului ***și în beneficiul acestuia***.

*Amendamentul*

(b) intermediarul exercită drepturile care decurg din acțiuni, ***în favoarea acționarului***, în baza autorizării ***scrise*** și instrucțiunilor acționarului.

Or. bg

**Amendamentul 193**

**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 c – litera ba (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ba) la cererea emitentului, intermediarul transmite informațiile investitorului final și, în cazul în care clientul nu este investitorul final, datele clientului (clienților).***

*Justificare*

*În unele legislații naționale care reglementează dreptul societăților comerciale, acționarul menționat în registru este un intermediar și nu investitorul final. Investitorul final ar trebui să își poată exercita drepturile asupra intermediarilor, cât și în raport cu societatea. Investitorii direcți își pot tranzacționa în continuare acțiunile după transmiterea unor astfel de informații către societate prin intermediari, astfel încât informațiile pot să nu fie valide pentru înregistrări legale sau tranzacționări.*

**Amendamentul 194****Sajjad Karim****Propunere de directivă****Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 c – alineatul 2

*Textul propus de Comisie**Amendamentul*

*(2) Statele membre se asigură că societățile comerciale confirmă voturile exprimate la adunările generale de către sau în numele acționarilor. În cazul în care votul este exprimat de către intermediar, acesta transmite confirmarea de vot acționarilor. În cazul în care există mai mulți intermediari în lanțul de participării confirmarea este transmisă între intermediari, fără întârzieri nejustificate.*

*eliminat***Amendamentul 195****Axel Voss, Angelika Niebler****Propunere de directivă****Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 c – alineatul 2



*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(2) Statele membre se asigură că societățile comerciale confirmă voturile exprimate la adunările generale de către sau în numele acționarilor. În cazul în care votul este exprimat de către intermediar, acesta transmite confirmarea de vot acționarilor. În cazul în care există mai mulți intermediari în lanțul de participării confirmarea este transmisă între intermediari, fără întârzieri nejustificate.**

**eliminat**

Or. de

*Justificare*

*Birocrație inutilă.*

**Amendamentul 196  
Jean-Marie Cavada**

**Propunere de directivă  
Articolul 1 – punctul 3  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 c – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că societățile **comerciale** confirmă voturile exprimate la adunările generale **de către sau în numele acționarilor**. În cazul în care votul **este** exprimat de către intermediar, acesta transmite confirmarea de vot **acționarilor**. În cazul în care există mai mulți intermediari în lanțul de participării confirmarea este transmisă între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

(2) Statele membre se asigură că societățile **comunică rezultatele voturilor** exprimate la adunările generale. **Statele membre adoptă, în termen de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive, orice măsură necesară garantării faptului că societățile confirmă voturile exprimate la adunările generale în numele acționarului, la solicitarea acestuia din urmă, sau a intermediarului care a exprimat votul în numele acționarului, chiar dacă votul a fost exprimat electronic sau printr-un alt mod. Acestea pot prevedea ca o comisie rezonabilă să fie prezentă pentru confirmarea votului.** În

cazul în care votul *a fost* exprimat de către un intermediar, acesta transmite confirmarea de vot *acționarului*. În cazul în care există mai mulți intermediari în lanțul de participării confirmarea este transmisă între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

Or. fr

### **Amendamentul 197**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

#### **Propunere de directivă**

##### **Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 c – alineatul 2

#### *Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că societățile comerciale confirmă voturile exprimate la adunările generale de către sau în numele acționarilor. În cazul în care votul este exprimat de către intermediar, acesta transmite confirmarea de vot acționarilor. În cazul în care există mai mulți intermediari în lanțul de participării confirmarea este transmisă între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

#### *Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că societățile comerciale confirmă voturile exprimate la adunările generale de către sau în numele acționarilor *atunci când votarea se face prin mijloace electronice*. În cazul în care votul este exprimat de către intermediar, acesta transmite confirmarea de vot acționarilor. În cazul în care există mai mulți intermediari în lanțul de participării confirmarea este transmisă între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

Or. en

#### *Justificare*

*Adaptarea este necesară pentru o abordare mai proporțională, care poate fi gestionată de societăți.*

### **Amendamentul 198**

**Heinz K. Becker**

#### **Propunere de directivă**

##### **Articolul 1 – punctul 3**

*Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că societățile comerciale confirmă voturile exprimate la adunările generale de către sau în numele acționarilor. În cazul în care votul este exprimat de către intermediar, acesta transmite confirmarea de vot acționarilor. În cazul în care există mai mulți intermediari în lanțul de participării confirmarea este transmisă între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

*Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că societățile comerciale confirmă voturile exprimate la adunările generale de către sau în numele acționarilor, ***atunci când votarea se face prin mijloace electronice sau sub altă formă de vot individual inteligibilă din punct de vedere tehnic și atunci când confirmarea este dorită de acționari.*** În cazul în care votul este exprimat de către intermediar, acesta transmite confirmarea de vot acționarilor. În cazul în care există mai mulți intermediari în lanțul de participării confirmarea este transmisă între intermediari, fără întârzieri nejustificate.

Or. de

*Justificare*

*Confirmarea votului se poate face numai în măsura în care acesta este exercitat într-o formă inteligibilă din punct de vedere tehnic.*

**Amendamentul 199**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 c – alineatul 2 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(2a) Statele membre garantează dreptul acționarilor de a forma asociații de acționari pentru apărarea colectivă a intereselor lor.***

Or. en

**Amendamentul 200**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 c – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(3) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a specifica cerințele de facilitare a exercitării drepturilor acționarilor prevăzute la alineatele (1) și (2) din prezentul articol în ceea ce privește tipul și conținutul facilitării, forma în care s-a confirmat votul și termenele care trebuie respectate. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).**

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 201**  
**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 c – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(3) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a specifica cerințele de facilitare a exercitării drepturilor acționarilor prevăzute la alineatele (1) și (2) din prezentul articol în ceea ce privește tipul și conținutul facilitării, forma în care s-a confirmat votul și termenele care trebuie respectate. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la**

**eliminat**

**articolul 14a alineatul (2).**

Or. en

*Justificare*

*Actul de punere în aplicare propus pare să fie menit să completeze actul de bază, ceea ce nu este acceptabil. În plus, nu par a fi necesare norme mai detaliate decât cele prevăzute deja în articol.*

**Amendamentul 202**

**Angelika Niebler, Axel Voss**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 c – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(3) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare pentru a specifica cerințele de facilitare a exercitării drepturilor acționarilor prevăzute la alineatele (1) și (2) din prezentul articol în ceea ce privește tipul și conținutul facilitării, forma în care s-a confirmat votul și termenele care trebuie respectate. Actele de punere în aplicare respective sunt adoptate în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 14a alineatul (2).*

*eliminat*

Or. de

*Justificare*

*Birocrație inutilă.*

**Amendamentul 203**

**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre **permit** intermediarilor să **perceapă prețuri sau onorarii pentru serviciilor furnizate în temeiul prezentului capitol. Intermediarii fac** publice prețurile, onorariile sau orice alte taxe, separat pentru fiecare serviciu la care se face trimitere în prezentul capitol.

*Amendamentul*

(1) Statele membre **solicită** intermediarilor să **facă** publice prețurile, onorariile sau orice alte taxe, separat pentru fiecare serviciu la care se face trimitere în prezentul capitol.

Or. en

**Amendamentul 204**  
**Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 d – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre permit intermediarilor să perceapă **prețuri sau onorarii** pentru serviciile furnizate în temeiul prezentului capitol. Intermediarii fac publice prețurile, onorariile sau orice alte taxe, separat pentru fiecare serviciu la care se face trimitere în prezentul capitol.

*Amendamentul*

(1) Statele membre permit intermediarilor să perceapă **de la societăți costurile** pentru serviciile furnizate în temeiul prezentului capitol. Intermediarii fac publice prețurile, onorariile sau orice alte taxe, separat pentru fiecare serviciu la care se face trimitere în prezentul capitol.

Or. de

*Justificare*

*Furnizarea serviciilor menționate la articolele 3a-3c este în interesul societăților, motiv pentru care acestea trebuie să preia costurile aferente.*

**Amendamentul 205**  
**Sergio Gaetano Cofferati**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 d – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre permit intermediarilor să perceapă prețuri sau onorarii pentru serviciile furnizate în temeiul prezentului capitol. Intermediarii fac publice prețurile, onorariile sau orice alte taxe, **separat pentru fiecare serviciu** la care se face trimitere în prezentul capitol.

*Amendamentul*

(1) Statele membre permit intermediarilor să perceapă prețuri sau onorarii pentru serviciile furnizate în temeiul **articolelor 3b și 3c ale** prezentului capitol. **Statele membre permit intermediarilor să perceapă prețuri sau onorarii pentru serviciile furnizate în temeiul articolului 3a al prezentului capitol.**

**Statele membre se asigură că prețurile și onorariile percepute pentru serviciile furnizate în temeiul prezentului capitol sunt accesibile și rezonabile.** Intermediarii fac publice, **separat pentru fiecare serviciu în parte**, prețurile, onorariile sau orice alte taxe **aplicate pentru serviciile** la care se face trimitere în prezentul capitol.

Or. en

**Amendamentul 206**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 d – alineatul 2

*Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că orice costuri care pot fi percepute de către un intermediar **acționarilor**, societăților comerciale și altor intermediarii sunt nediscriminatorii și proporționale. Diferențele dintre taxele percepute pentru exercitarea drepturilor la nivel local și cele transfrontaliere trebuie să fie justificate în mod corespunzător.

*Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că orice costuri care pot fi percepute de către un intermediar societăților comerciale și altor intermediarii sunt nediscriminatorii și proporționale. Diferențele dintre taxele percepute pentru exercitarea drepturilor la nivel local și cele transfrontaliere trebuie să fie justificate în mod corespunzător.

*Justificare*

*Directiva ar trebui să prevină situațiile în care acționarii care nu fac uz de serviciile furnizate de intermediari trebuie să plătească pentru aceste servicii (de exemplu prin obligația de a plăti o taxă generală mai mare). De asemenea, intermediarii nu pot influența conținutul, calitatea sau frecvența informațiilor pe care ar trebui să le primească de la societăți. Responsabilitatea pentru conținutul și calitatea informațiilor le revine societăților care transmit aceste informații către intermediari.*

**Amendamentul 207**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
 Directiva 2007/36/CE  
 Articolul 3 d – alineatul 2

*Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că orice costuri care pot fi percepute de către un intermediar acționarilor, societăților comerciale și altor intermediarii sunt nediscriminatorii și proporționale. Diferențele dintre taxele percepute pentru exercitarea drepturilor la nivel local și cele transfrontaliere **trebuie să fie** justificate în mod corespunzător.

*Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că orice costuri care pot fi percepute de către un intermediar acționarilor, societăților comerciale și altor intermediarii sunt nediscriminatorii și proporționale. Diferențele dintre taxele percepute pentru exercitarea drepturilor la nivel local și cele transfrontaliere **sunt permise numai dacă sunt** justificate în mod corespunzător.

**Amendamentul 208**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
 Directiva 2007/36/CE  
 Articolul 3 d – alineatul 2 a (nou)

*Textul propus de Comisie**Amendamentul*

**(2a) Statele membre pot prevedea ca intermediarii să nu poată percepe**



***acționarilor și/sau societăților și/sau altor intermediari taxe pentru îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul prezentului capitol.***

Or. en

*Justificare*

*Intermediarii ar avea libertatea să perceapă taxe pentru îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul prezentului capitol și nivelul acestora ar putea descuraja comunicarea dintre societăți și acționari. Statele membre ar trebui să aibă libertatea de a decide în această chestiune.*

**Amendamentul 209**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/34/CE

Articolul 3 d – alineatul 2 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(2a) Statele membre se asigură că intermediarii nu percep acționarilor niciun cost pentru comunicarea informațiilor care le sunt necesare acționarilor în vederea exercitării drepturilor lor în cadrul adunării generale.***

Or. en

*Justificare*

*Deși costurile pentru servicii ar trebui să fie împărțite pe piața liberă, asigurarea faptului că acționarii nu sunt împiedicați în mod nejustificat de la exercitarea drepturilor lor la adunările generale pare a fi rezonabilă.*

**Amendamentul 210**

**Pascal Durand, Philippe Lamberts**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 d – alineatul 2 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(2a) Statele membre se asigură că atunci când un investitor individual efectiv deține acțiuni printr-un intermediar, costurile aferente comunicării cu intermediarul nu se percep investitorului individual efectiv.***

Or. en

**Amendamentul 211**  
**Giovanni Toti**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 da (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Articolul 3da***

***Srijinirea participării pe termen lung***

***Statele membre pot pune în aplicare un mecanism pentru promovarea participării pe termen lung și pentru încurajarea acționarilor pe termen lung. Statele membre pot defini perioada necesară pentru ca un acționar să fie considerat acționar pe termen lung.***

***Mecanismul la care se face referire la primul paragraf poate include unul sau mai multe dintre următoarele avantaje pentru acționarii pe termen lung:***

- drepturi de vot suplimentare;***
- stimulente fiscale;***
- dividende de loialitate;***
- acțiuni de loialitate.***

*Justificare*

*Încurajarea participării pe termen lung nu ar trebui impusă la nivelul UE, ci lăsată la latitudinea statelor membre.*

**Amendamentul 212**  
**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 da (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Articolul 3da***

***Sprijinirea participării pe termen lung***

***Statele membre pun în aplicare mecanisme adecvate pentru promovarea participării pe termen lung. În acest scop, statele membre definesc perioada minimă necesară pentru ca un acționar să fie considerat acționar pe termen lung, însă această perioadă nu poate fi mai mică de cinci ani.***

***Mecanismul la care se face referire la primul paragraf include unul sau mai multe dintre următoarele avantaje pentru acționarii pe termen lung:***

- drepturi de vot suplimentare;***
- beneficii fiscale;***
- prime de loialitate;***
- acțiuni de loialitate.***

**Amendamentul 213**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Capitolul Ib – articolul 3 ea (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 3ea**

***Prezentul capitol nu aduce atingere dispozițiilor prevăzute în legislația sectorială care reglementează administratorii de active și investitorii instituționali, în măsura în care cerințele prevăzute în prezentul capitol se suprapun peste cerințele stabilite în legislația sectorială sau le contrazic pe acestea. Dispozițiile legislației sectoriale sunt considerate ca *lex specialis* în raport cu prezentul capitol.***

Or. en

*Justificare*

*Noile norme pentru administratorii de active și investitorii instituționali propuse în prezentul articol se suprapun peste cerințele impuse deja administratorilor de active și investitorilor instituționali în Directivele AFIA, OPCVM și MiFID, Directiva 2009/138/CE, Directiva 2003/41/CE.*

**Amendamentul 214**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active elaborează o politică cu privire la implicarea acționarului („politică de implicare”). Prin această politică de implicare se **stabilește** modul în care investitorii instituționali și administratorii

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active elaborează o politică cu privire la implicarea acționarului („politică de implicare”). Prin această politică de implicare se **explicită** modul în care investitorii instituționali și administratorii

de active realizează **toate acțiunile următoare:**

de active **integrează implicarea acționarilor în strategia lor de investiții și realizează activitățile de implicare prevăzute la articolul 2 litera (h).**

**Investitorii instituționali și administratorii de active fac public modul de punere în aplicare a acestei politici de implicare, inclusiv o prezentare generală a comportamentului lor de vot și a utilizării consilierilor de vot. Prezentarea generală a comportamentului de vot include divulgarea voturilor acordate pentru fiecare societate în care dețin cel puțin 0,3 % din drepturile de vot fie individual, fie colectiv în cazul în care drepturile de vot sunt deținute în fonduri administrate de același administrator de active sau investitor instituțional.**

**Informațiile menționate în prezentul paragraf se publică de către investitorii instituționali și administratorii de active pe site-urile lor internet sau, dacă nu au site-uri, sunt puse la dispoziție.**

Or. en

**Amendamentul 215  
Jean-Marie Cavada**

**Propunere de directivă  
Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 f – alineatul 1 – paragrafele 1 și 1 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active **elaborează o politică cu privire la implicarea acționarului („politica de implicare”). Prin această politică de implicare se stabilește modul în care investitorii instituționali și administratorii de active realizează toate acțiunile următoare:**

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active **fie respectă cerințele stabilite în paragraful următor, fie publică o explicație a alegerii lor de a nu respecta cerințele respective.**

***Investitorii instituționali și administratorii de active elaborează o politică de implicare a acționarilor (denumită „politică de implicare”) care definește modul în care aceștia realizează următoarele acțiuni:***

Or. fr

**Amendamentul 216**  
**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active elaborează o politică cu privire la implicarea acționarului („politică de implicare”). Prin această politică de implicare se **stabilește** modul în care investitorii instituționali și administratorii de active realizează **toate** acțiunile următoare:

*Amendamentul*

(1) ***Fără a aduce atingere articolului 3f alineatul (4)***, statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active elaborează o politică cu privire la implicarea acționarului („politică de implicare”). Prin această politică de implicare se **poate stabili, printre altele**, modul în care investitorii instituționali și administratorii de active realizează **oricare dintre** acțiunile următoare:

Or. en

*Justificare*

*Având în vedere că politica de implicare este propusă în temeiul unei măsuri bazate pe principiul „conformitate sau justificare”, nu pare necesar sau proporțional ca toate societățile să fie obligate să includă aceleași informații. Se adaugă o dispoziție suplimentară pentru a se asigura că articolul face în mod clar obiectul principiului „conformitate sau justificare”.*

**Amendamentul 217**  
**Angelika Niebler**

## Propunere de directivă

### Articolul 1 – punctul 3

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 f – alineatul 1 – partea introductivă

#### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active elaborează o politică cu privire la implicarea acționarului („politica de implicare”). Prin această politică de implicare se stabilește modul în care investitorii instituționali și administratorii de active realizează toate acțiunile următoare:

#### *Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali **reglementați** și administratorii de active **care nu intră în domeniul de aplicare al Directivei 2009/138/CE, al Directivei 201336/CE, al Directivei 2003/41/CE și al Directivei 2011/61/UE** elaborează o politică cu privire la implicarea acționarului („politica de implicare”). Prin această politică de implicare se stabilește modul în care investitorii instituționali și administratorii de active realizează toate acțiunile următoare:

Or. de

#### *Justificare*

*Investitorii instituționali reglementați și administratorii de active fac deja obiectul mai multor cerințe și obligații de raportare în raport cu autoritățile de supraveghere. Prin urmare, aceștia ar trebui excluși de la cerința de elaborare a politicii de implicare.*

## Amendamentul 218

Axel Voss

## Propunere de directivă

### Articolul 1 – punctul 3

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 f – alineatul 1 – partea introductivă

#### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active **elaborează o politică cu privire la implicarea acționarului („politica de implicare”). Prin această politică de implicare se stabilește modul în care**

#### *Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali **reglementați** și administratorii de active **care nu intră în domeniul de aplicare al Directivei 2009/138/CE, al Directivei 201336/CE, al**

**investitorii instituționali și administratorii de active realizează toate** acțiunile următoare:

**Directivei 2003/41/CE și al Directivei 2011/61/UE** colaborează cu acționarii pe baza unui schimb fundamental. **Colaborarea se** aplică pentru acțiunile următoare:

Or. de

*Justificare*

*Formularea este prea complicată și nu suficient de exactă.*

**Amendamentul 219**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera a

*Textul propus de Comisie*

**(a) să integreze implicarea acționarului în strategiile lor de investiție;**

*Amendamentul*

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 220**  
**Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera a

*Textul propus de Comisie*

**(a) să integreze implicarea acționarului în strategiile lor de investiție;**

*Amendamentul*

**(a) strategiile lor de investiție;**

Or. de



**Amendamentul 221**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera b

*Textul propus de Comisie*

***(b) să monitorizeze societățile în care s-a investit, inclusiv în ceea ce privește performanțele nefinanciare ale acestora;***

*Amendamentul*

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 222**  
**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera b

*Textul propus de Comisie*

***(b) să monitorizeze societățile în care s-a investit, inclusiv în ceea ce privește performanțele nefinanciare ale acestora;***

*Amendamentul*

***(b) să monitorizeze societățile în care s-a investit, inclusiv în ceea ce privește performanțele nefinanciare și diminuarea riscurilor sociale și de mediu ale acestora;***

Or. fr

**Amendamentul 223**  
**Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera b

*Textul propus de Comisie*

***(b) să monitorizeze societățile în care s-a***

*Amendamentul*

***(b) monitorizarea societăților în care s-a***

investit, inclusiv în ceea ce privește performanțele nefinanciare ale acestora;

investit, inclusiv în ceea ce privește performanțele nefinanciare ale acestora;

Or. de

**Amendamentul 224**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera c

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(c) să poarte dialoguri cu societățile în care au investit;**

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 225**  
**Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera c

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(c) să poarte dialoguri cu societățile în care au investit;**

**(c) dialogul cu părțile interesate ale societăților în care au investit;**

Or. de

**Amendamentul 226**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – paragraful 1 – litera d

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(d) să exercite drepturi de vot;**

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 227**  
**Philippe De Backer**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera b

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(d) să exercite drepturi de vot;**

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 228**  
**Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera d

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(d) să exercite drepturi de vot;**

**(d) exercitarea drepturilor de vot;**

Or. de

**Amendamentul 229**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera e

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(e) să utilizeze serviciile furnizate de consilierii de vot;***

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 230**

**Axel Voss**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 f – alineatul 1 – litera e

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(e) să utilizeze serviciile*** furnizate de consilierii de vot;

***(e) utilizarea serviciilor*** furnizate de consilierii de vot;

Or. de

**Amendamentul 231**

**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 f – alineatul 1 – litera f

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(f) să coopereze cu alți acționari.***

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 232**

**Axel Voss**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 – litera f

*Textul propus de Comisie*

(f) *să coopereze* cu alți acționari.

*Amendamentul*

(f) *cooperarea* cu alți acționari.

Or. de

**Amendamentul 233**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 1 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(1a) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active fie respectă cerințele stabilite la alineatul (1), fie fac publică o explicație în care justifică de ce au ales să nu respecte cerințele.***

Or. en

*Justificare*

*În unele cazuri, publicarea politicii de implicare și a relațiilor dintre investitorii instituționali și administratorii de active poate conduce la divulgarea de secrete comerciale și informații comerciale confidențiale. În plus, administratorii de active și investitorii instituționali au adoptat adesea alte mecanisme decât cele stipulate în capitolul 1b cu efecte similare. Prin urmare, administratorii de active și investitorii instituționali ar trebui să aibă flexibilitate în virtutea mecanismului „conformitate sau justificare”.*

**Amendamentul 234**  
**Philippe De Backer**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 2

***(2) Statele membre se asigură că politicile de implicare includ politici de gestionare a conflictelor de interese reale sau potențiale din punctul de vedere al implicării acționarului. Aceste politici sunt elaborate în special pentru toate situațiile următoare:***

***eliminat***

***(a) investitorul instituțional, administratorul de active sau alte societăți afiliate acestora oferă produse financiare societății în care s-a investit sau are alte relații comerciale cu aceasta;***

***(b) un administrator al investitorului instituțional sau al administratorului de active este, de asemenea, administrator al societății în care s-a investit;***

***(c) un administrator de active care administrează activele unei instituții de furnizare de pensii ocupaționale investește într-o societate care contribuie la acea instituție;***

***(d) investitorul instituțional sau administratorul de active este afiliat cu o societate pentru ale cărei acțiuni a fost lansată o ofertă de preluare.***

Or. en

*Justificare*

*Duplicare cu Directiva OPCVM și AFIA*

**Amendamentul 235**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 2 – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că politicile de implicare includ politici de gestionare a conflictelor de interese reale sau potențiale din punctul de vedere al implicării acționarului. ***Aceste politici sunt elaborate în special pentru toate situațiile următoare:***

*Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că politicile de implicare includ politici de gestionare a conflictelor de interese reale sau potențiale din punctul de vedere al implicării ***lor.***

Or. en

**Amendamentul 236**

**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 f – alineatul 2 – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că politicile de implicare includ politici de gestionare a conflictelor de interese reale sau potențiale din punctul de vedere al implicării acționarului. Aceste politici sunt elaborate în special pentru toate situațiile următoare:

*Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că politicile de implicare includ politici de gestionare a conflictelor de interese reale sau potențiale din punctul de vedere al implicării acționarului, ***inclusiv prin instituirea de norme privind acceptarea de cadouri și de beneficii în natură, prin garantarea faptului că interesele financiare ale persoanelor în cauză sunt cunoscute și prin asigurarea gestionării unui registru al conflictelor de interese.*** Aceste politici sunt elaborate în special pentru toate situațiile următoare:

Or. fr

**Amendamentul 237**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 2 – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că politicile de implicare includ politici de gestionare a conflictelor de interese reale sau potențiale din punctul de vedere al implicării acționarului. Aceste politici **sunt** elaborate în special pentru toate situațiile următoare:

*Amendamentul*

(2) **Fără a aduce atingere articolului 3f alineatul (4)**, statele membre se asigură că politicile de implicare includ politici de gestionare a conflictelor de interese reale sau potențiale din punctul de vedere al implicării acționarului. Aceste politici **pot fi** elaborate în special pentru toate situațiile următoare:

Or. en

*Justificare*

*Având în vedere că politica de implicare este propusă în temeiul unei măsuri bazate pe principiul „conformitate sau justificare”, nu pare necesar sau proporțional ca toate societățile să fie obligate să includă aceleași informații. Se adaugă o dispoziție suplimentară pentru a se asigura că articolul face în mod clar obiectul principiului „conformitate sau justificare”.*

**Amendamentul 238**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 2 – litera a

*Textul propus de Comisie*

**(a) investitorul instituțional, administratorul de active sau alte societăți afiliate acestora oferă produse financiare societății în care s-a investit sau are alte relații comerciale cu aceasta;**

*Amendamentul*

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 239**  
**Sajjad Karim**



**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 2 – litera b

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(b) un administrator al investitorului instituțional sau al administratorului de active este, de asemenea, administrator al societății în care s-a investit;***

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 240**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 2 – litera c

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(c) un administrator de active care administrează activele unei instituții de furnizare de pensii ocupaționale investește într-o societate care contribuie la acea instituție;***

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 241**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 2 – litera d

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(d) investitorul instituțional sau***

***eliminat***

*administratorul de active este afiliat cu o societate pentru ale cărei acțiuni a fost lansată o ofertă de preluare.*

Or. en

**Amendamentul 242**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(3) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active publică anual politica lor de implicare, modul în care a fost pusă în aplicare și rezultatele acesteia. Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet al societății. Pentru fiecare societate în cadrul căreia dețin acțiuni, investitorii instituționali și administratorii de active publică dacă și cum și-au exprimat voturile în adunările generale ale societăților comerciale în cauză și prezintă o explicație pentru comportamentul lor de vot. În cazul în care un administrator de active votează în numele unui investitor instituțional, investitorul instituțional menționează locul în care administratorul de active a publicat informațiile despre acel vot.*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 243**  
**Philippe De Backer**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**

*Textul propus de Comisie*

**(3) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active publică anual politica lor de implicare, modul în care a fost pusă în aplicare și rezultatele acesteia. Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet al societății. Pentru fiecare societate în cadrul căreia dețin acțiuni, investitorii instituționali și administratorii de active publică dacă și cum și-au exprimat voturile în adunările generale ale societăților comerciale în cauză și prezintă o explicație pentru comportamentul lor de vot. În cazul în care un administrator de active votează în numele unui investitor instituțional, investitorul instituțional menționează locul în care administratorul de active a publicat informațiile despre acel vot.**

*Amendamentul*

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 244**  
**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

(3) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active publică anual politica lor de implicare, modul în care a fost pusă în aplicare și rezultatele acesteia. Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet al societății. **Pentru fiecare societate în**

*Amendamentul*

**(3) Fără a aduce atingere articolul 3f alineatul (4),** statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active publică anual politica lor de implicare, modul în care a fost pusă în aplicare și rezultatele acesteia. Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet

*cadrul căreia dețin acțiuni, investitorii instituționali și administratorii de active publică dacă și cum și-au exprimat voturile în adunările generale ale societăților comerciale în cauză și prezintă o explicație pentru comportamentul lor de vot. În cazul în care un administrator de active votează în numele unui investitor instituțional, investitorul instituțional menționează locul în care administratorul de active a publicat informațiile despre acel vot.*

al societății.

Or. en

#### *Justificare*

*Impunerea unui asemenea nivel de detaliu în raportare nu pare nici adecvat, nici proporțional. Se adaugă o dispoziție suplimentară pentru a se asigura că articolul face în mod clar obiectul principiului „conformitate sau justificare”.*

#### **Amendamentul 245**

**Angelika Niebler**

#### **Propunere de directivă**

#### **Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 f – alineatul 3

#### *Textul propus de Comisie*

(3) Statele membre se asigură că investitorii instituționali și administratorii de active publică anual politica lor de implicare, modul în care a fost pusă în aplicare și rezultatele acesteia. Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet al societății. ***Pentru fiecare societate în cadrul căreia dețin acțiuni, investitorii instituționali și administratorii de active publică dacă și cum și-au exprimat voturile în adunările generale ale societăților comerciale în cauză și prezintă o explicație pentru comportamentul lor de vot. În cazul în***

#### *Amendamentul*

(3) Statele membre se asigură că investitorii instituționali ***reglementați*** și administratorii de active ***care nu intră în domeniul de aplicare al Directivei 2009/138/CE, al Directivei 201336/CE, al Directivei 2003/41/CE și al Directivei 2011/61/UE*** publică anual politica lor de implicare, modul în care a fost pusă în aplicare și rezultatele acesteia. Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet al societății.

***care un administrator de active votează în numele unui investitor instituțional, investitorul instituțional menționează locul în care administratorul de active a publicat informațiile despre acel vot.***

Or. de

*Justificare*

*În cazul societăților reglementate, respectarea dispozițiilor legale privind investițiile este monitorizată de organismul de supraveghere relevant. În acest context, cel puțin pentru investitorii instituționali supravegheați nu este necesară nicio obligație de publicare a strategiei de investiții.*

**Amendamentul 246**  
**Sergio Gaetano Cofferati**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 3 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(3a) Pentru fiecare societate în cadrul căreia dețin acțiuni, investitorii instituționali și administratorii de active fac public dacă și cum și-au exprimat voturile în adunările generale ale societăților comerciale în cauză și prezintă o explicație pentru comportamentul lor de vot. În cazul în care un administrator de active votează în numele unui investitor instituțional, investitorul instituțional menționează locul în care administratorul de active a publicat informațiile despre acel vot. Informațiile la care se face referire în prezentul paragraf sunt disponibile, gratuit, cel puțin pe site-ul internet al societății.***

Or. en

**Amendamentul 247**  
**Emil Radev**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 4

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(4) Atunci când investitorii instituționali sau administratorii de active hotărâsc să nu elaboreze o politică de implicare sau hotărâsc să nu divulge modul în care au aplicat-o și rezultatele acesteia, aceștia vor transmite o justificare clară și rezonabilă a acestei decizii.**

***eliminat***

Or. bg

**Amendamentul 248**  
**Jytte Guteland**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 f – alineatul 4

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(4) Atunci când investitorii instituționali sau administratorii de active hotărâsc să nu elaboreze o politică de implicare sau hotărâsc să nu divulge modul în care au aplicat-o și rezultatele acesteia, aceștia vor transmite o justificare clară și rezonabilă a acestei decizii.**

***eliminat***

Or. en

*Justificare*

*Pentru a asigura faptul că legislația este suficient de eficientă și condițiile de concurență sunt echitabile, toți investitorii instituționali și administratorii de active ar trebui să aibă obligația de a dezvolta o politică de implicare și de a adopta o atitudine transparentă cu privire la aplicarea acesteia. Aceasta este o cerință elementară care poate fi îndeplinită cu ușurință de*

toți actorii care derulează deja afaceri solide și bine organizate.

**Amendamentul 249**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 g – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali fac public modul în care **strategia** lor de investiții de capital („strategia de investiție”) **este aliniată** la profilul și durata datoriilor lor și modul în care **aceasta** contribuie la performanța pe termen mediu și lung a activelor lor.  
**Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet al societății, atât timp cât sunt aplicabile.**

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali fac public **dacă și** modul în care **principiile care stau la baza strategiei** lor de investiții de capital („strategia de investiție”) **și acordurile cu administratorii de active care investesc în numele lor, fie discreționar, în mod personalizat pentru fiecare client, fie printr-un organism de plasament colectiv, sunt aliniate** la profilul și durata datoriilor lor, **precum și** modul în care **acestea** contribuie la performanța pe termen mediu și lung a activelor lor.

Or. en

**Amendamentul 250**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 g – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali **fac** public modul în care strategia lor de investiții de capital („strategia de investiție”) este aliniată la profilul și durata datoriilor lor și modul în care aceasta contribuie la performanța pe

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali **fie respectă obligația de a face** public modul în care strategia lor de investiții de capital („strategia de investiție”) este aliniată la profilul și durata datoriilor lor și modul în

termen mediu și lung a activelor lor. Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet al societății, atât timp cât sunt aplicabile.

care aceasta contribuie la performanța pe termen mediu și lung a activelor lor, ***fie fac publică o explicație în care justifică de ce au ales să nu respecte această obligație.*** Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet al societății, atât timp cât sunt aplicabile.

Or. en

**Amendamentul 251**  
**Angelika Niebler, Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 g – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali ***fac public*** modul în care strategia lor de investiții de capital („strategia de investiție”) este aliniată la profilul și durata datoriilor lor și modul în care aceasta contribuie la performanța pe termen mediu și lung a activelor lor. Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet al societății, atât timp cât sunt aplicabile.

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că investitorii instituționali ***reglementați raportează organismului de supraveghere responsabil*** modul în care strategia lor de investiții de capital („strategia de investiție”) este aliniată la profilul și durata datoriilor lor și modul în care aceasta contribuie la performanța pe termen mediu și lung a activelor lor. ***Investitorii instituționali nereglementați fac publice aceste informații.*** Informațiile la care se face referire în prima propoziție sunt disponibile cel puțin pe un site internet al societății, atât timp cât sunt aplicabile.

Or. de

**Amendamentul 252**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**



Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 g – alineatul 2 – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

(2) În cazul în care un administrator de active investește în numele unui investitor instituțional, **fie în mod discreționar și personalizat pentru fiecare client, fie prin intermediul unui organism de plasament colectiv**, investitorul instituțional publică anual **elementele principale ale acordului** cu administratorul de active **cu privire la** următoarele aspecte:

*Amendamentul*

(2) În cazul în care un administrator de active investește în numele unui investitor instituțional, investitorul instituțional publică, **dacă este relevant, modul în care acordul dintre investitorul instituțional și administratorul de active abordează** următoarele aspecte:

Or. en

**Amendamentul 253**  
**Angelika Niebler, Axel Voss**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 g – alineatul 2 – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

(2) În cazul în care un administrator de active investește în numele unui investitor instituțional, fie în mod discreționar și personalizat pentru fiecare client, fie prin intermediul unui organism de plasament colectiv, investitorul instituțional publică anual elementele principale ale acordului cu administratorul de active cu privire la următoarele aspecte:

*Amendamentul*

(2) În cazul în care un administrator de active investește în numele unui investitor instituțional, fie în mod discreționar și personalizat pentru fiecare client, fie prin intermediul unui organism de plasament colectiv, investitorul instituțional publică anual, **iar investitorul instituțional reglementat raportează autorității de supraveghere responsabile**, elementele principale ale acordului cu administratorul de active cu privire la următoarele aspecte:

Or. de

*Justificare*

*În cazul investitorilor instituționali reglementați este suficientă raportarea către autoritatea de supraveghere responsabilă.*

**Amendamentul 254**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(a) dacă și în ce măsură acesta stimulează administratorul de active să alinieze strategia de investiții și deciziile cu profilul și durata datoriile sale;**      **eliminat**

Or. fr

**Amendamentul 255**  
**Philippe De Backer**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(a) dacă și în ce măsură acesta stimulează administratorul de active să alinieze strategia de investiții și deciziile cu profilul și durata datoriile sale;**      **eliminat**

Or. en

**Amendamentul 256**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

*Textul propus de Comisie*

(b) dacă și în ce măsură acesta stimulează administratorul de active să ia decizii de investiții bazate pe **performanța societății** pe termen mediu și lung, **inclusiv performanțele nefinanciare, și să se implice în activitatea societăților ca modalitate de îmbunătățire a performanței societății pentru a obține un bun randament al investițiilor;**

*Amendamentul*

(b) dacă și în ce măsură acesta stimulează administratorul de active să ia decizii de investiții bazate pe **interesele** pe termen mediu și lung **ale investitorului instituțional;**

Or. en

**Amendamentul 257**

**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera c

*Textul propus de Comisie*

**(c) metoda și perioada de evaluare a performanței administratorului de active și, în special, măsura și modul în care această evaluare ia în considerare activitatea absolută pe termen lung, spre deosebire de performanțele raportate la un indice de referință sau la alți administratori de active care urmăresc strategii de investiții similare;**

*Amendamentul*

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 258**

**Philippe De Backer**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera c

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(c) metoda și perioada de evaluare a performanței administratorului de active și, în special, măsura și modul în care această evaluare ia în considerare activitatea absolută pe termen lung, spre deosebire de performanțele raportate la un indice de referință sau la alți administratori de active care urmăresc strategii de investiții similare;*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 259**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(d) modul în care structura avută în vedere pentru contravaloarea serviciilor de administrare a activelor contribuie la alinierea deciziilor de investiție ale administratorului de active cu profilul și durata datorilor investitorului instituțional;*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 260**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(d) modul în care structura avută în vedere pentru contravaloarea serviciilor de administrare a activelor contribuie la alinierea deciziilor de investiție ale administratorului de active cu profilul și durata datoriilor investitorului instituțional;***

***eliminat***

Or. fr

### **Amendamentul 261**

**Axel Voss**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1– litera d

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(d) modul în care structura avută în vedere pentru contravaloarea serviciilor de administrare a activelor contribuie la alinierea deciziilor de investiție ale administratorului de active cu profilul și durata datoriilor investitorului instituțional;***

***eliminat***

Or. de

*Justificare*

*Obligația generală de publicare nu ar fi compatibilă cu normele pentru protecția secretului comercial și ar privi în special publicarea structurii remunerației administratorilor și metodele utilizate pentru evaluarea performanței acestora.*

### **Amendamentul 262**

**Philippe De Backer**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(d) modul în care structura avută în vedere pentru contravaloarea serviciilor de administrare a activelor contribuie la alinierea deciziilor de investiție ale administratorului de active cu profilul și durata datoriilor investitorului instituțional;***

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 263  
Jean-Marie Cavada**

**Propunere de directivă  
Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera e

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(e) rotația sau plaja de rotații ale portofoliului vizate, metoda utilizată pentru calculul rotației și dacă este stabilită o procedură pentru cazul în care administratorul de active depășește această valoare;***

***eliminat***

Or. fr

**Amendamentul 264  
Philippe De Backer**

**Propunere de directivă  
Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera e

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(e) rotația sau plaja de rotații ale portofoliului vizate, metoda utilizată pentru calculul rotației și dacă este stabilită o procedură pentru cazul în care administratorul de active depășește această valoare;**

**eliminat**

Or. en

### **Amendamentul 265**

**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 1 – litera e

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(e) rotația sau plaja de rotații ale portofoliului vizate, metoda utilizată pentru calculul rotației și dacă este stabilită o procedură pentru cazul în care administratorul de active depășește această valoare;**

**(e) dacă și în ce măsură sunt monitorizate costurile rotației** portofoliului vizate și dacă este stabilită o procedură pentru **costurile respective;**

Or. en

### **Amendamentul 266**

**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 g – alineatul 2 – paragraful 2

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

În cazul în care acordul cu administratorul de active nu conține unul sau mai multe dintre elementele menționate **la**

În cazul în care acordul cu administratorul de active nu conține unul sau mai multe dintre elementele menționate **în prezentul**

**punctele (a)-(f)**, investitorul instituțional **furnizează o justificare clară și argumentată a acestui fapt.**

**alineat**, investitorul instituțional **explică de ce;**

Or. en

**Amendamentul 267**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 h – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că administratorii de active transmit **semestrial** investitorului instituțional cu care au încheiat un acord precum cel menționat la articolul 3g alineatul (2) modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia respectă acordul și modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia contribuie la performanța pe termen lung a activelor investitorului instituțional.

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că administratorii de active transmit **anual** investitorului instituțional cu care au încheiat un acord precum cel menționat la articolul 3g alineatul (2) modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia respectă acordul și modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia contribuie la performanța pe termen lung a activelor investitorului instituțional.

Or. en

**Amendamentul 268**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 h – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că administratorii de active transmit **semestrial** investitorului instituțional cu care au încheiat un acord precum cel

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că administratorii de active transmit **la cerere** investitorului instituțional cu care au încheiat un acord precum cel menționat la



menționat la articolul 3g alineatul (2) modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia respectă acordul și modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia contribuie la performanța pe termen lung a activelor investitorului instituțional.

articolul 3g alineatul (2) modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia respectă acordul și modul în care strategia de investiție și punerea în aplicare a acesteia contribuie la performanța pe termen lung a activelor investitorului instituțional.

Or. en

### *Justificare*

*Informațiile ar trebui transmise la cererea explicită a investitorului instituțional. Modificarea propusă este neutră din perspectiva intereselor investitorilor (aceștia având acces la informații specifice) și ar putea ajuta administratorii de active să evite poverile inutile, inclusiv de ordin financiar, care în practică vor fi transferate asupra beneficiarilor finali.*

### **Amendamentul 269** **Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 h – alineatul (2) – partea introductivă

#### *Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că **administratorii de active transmit semestrial investitorului instituțional toate informațiile următoare:**

#### *Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că **transmiterea anuală de informații menționată la alineatul (1) conține cel puțin** informațiile următoare:

Or. en

### **Amendamentul 270** **Therese Comodini Cachia**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 h – alineatul (2) – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că administratorii de active transmit **semestrial** investitorului instituțional toate informațiile următoare:

*Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că administratorii de active transmit **la cerere** investitorului instituțional toate informațiile următoare:

Or. en

**Amendamentul 271**

**Tadeusz Zwiefka**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 h – alineatul (2) – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

(2) Statele membre se asigură că administratorii de active transmit **semestrial** investitorului instituțional toate informațiile următoare:

*Amendamentul*

(2) Statele membre se asigură că administratorii de active transmit **la cerere** investitorului instituțional toate informațiile următoare:

Or. en

**Amendamentul 272**

**Pascal Durand**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 h – alineatul 2 – litera a

*Textul propus de Comisie*

(a) **dacă și, în caz afirmativ, sub ce formă, aceștia iau decizii de investiție pe baza evaluărilor privind** performanțele pe termen mediu și lung ale societății în care s-a investit, inclusiv performanțele nefinanciare;

*Amendamentul*

(a) **modul în care țin cont de** performanțele pe termen mediu și lung ale societății în care s-a investit, inclusiv performanțele nefinanciare **atunci când iau o decizie de investiții.**

**Amendamentul 273**  
**Emil Radev**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 h – alineatul 2 – litera e

*Textul propus de Comisie*

(e) dacă și, în caz afirmativ, ce conflict de interese existent sau potențial a apărut în legătură cu activitățile de administrare și modul în care administratorul de active l-a soluționat;

*Amendamentul*

(e) dacă și, în caz afirmativ, ce conflict de interese existent sau potențial a apărut în legătură cu activitățile de administrare **și pe care dintre ele** și modul în care administratorul de active l-a soluționat;

Or. bg

**Amendamentul 274**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 h – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

***(3) Informațiile publicate în conformitate cu alineatul (2) se furnizează în mod gratuit iar, în cazul în care administratorul de active nu administrează activele discreționar, în mod personalizat pentru fiecare client, informațiile sunt furnizate, de asemenea, la cerere și altor investitori.***

*Amendamentul*

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 275**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că consilierii de vot **adoptă și pun în aplicare măsuri adecvate pentru a garanta că recomandările lor de vot sunt corecte și fiabile și că se bazează pe o analiză aprofundată a tuturor informațiilor de care dispun.**

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că consilierii de vot **fac public codul de conduită pe care îl aplică și raportează cu privire la aplicarea acestui cod de conduită. În cazul în care consilierii de vot se abat de la codul de conduită pe care îl aplică, aceștia specifică aspectele de la care s-au abătut, își justifică alegerea și indică, dacă este cazul, măsurile alternative adoptate.**

**În cazul în care consilierii de vot decid să nu aplice un cod de conduită, aceștia trebuie să își justifice alegerea.**

**Informațiile menționate în prezentul alineat se publică de către consilierii de vot pe site-urile lor internet sau, dacă nu au site-uri internet, sunt puse la dispoziție, și sunt actualizate anual.**

Or. en

**Amendamentul 276**

**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 i – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că consilierii de vot adoptă și pun în aplicare măsuri adecvate pentru a **garanta** că recomandările lor de vot sunt corecte și fiabile și că se bazează pe o analiză aprofundată a tuturor informațiilor de care dispun.

*Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că consilierii de vot adoptă și pun în aplicare măsuri adecvate pentru a **se asigura, în măsura posibilului**, că recomandările lor de vot sunt corecte și fiabile și că se bazează pe o analiză aprofundată a tuturor informațiilor de care dispun.

Or. en

## Justificare

*O formulare ușor mai flexibilă pare a fi adecvată.*

### Amendamentul 277

**Heinz K. Becker**

#### Propunere de directivă

#### Articolul 1 – punctul 3

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 i – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că consilierii de vot adoptă și pun în aplicare măsuri adecvate pentru a garanta că recomandările lor de vot sunt corecte și fiabile și că se bazează pe o analiză aprofundată a tuturor informațiilor de care dispun.

#### *Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că consilierii de vot adoptă și pun în aplicare măsuri adecvate pentru a garanta că recomandările lor de vot sunt corecte și fiabile și că se bazează pe o analiză aprofundată a tuturor informațiilor de care dispun.

***Statele membre se asigură că consilierii de vot își pregătesc recomandările de vot luând în considerare condițiile de piață naționale sau europene, cadrul legislativ și de reglementare, precum și condițiile specifice societății și explică modul în care au ținut seama de acești factori în recomandările lor de vot.***

***Statele membre se asigură că, în cazul în care intenționează să recomande un vot de respingere a unei rezoluții propuse cu privire la un punct de pe ordinea de zi, consilierii de vot înștiințează societatea în această privință fără întârzieri nejustificate. În termen de trei zile de la notificare, societatea poate prezenta consilierilor de vot motivele care stau la baza rezoluției. În cazul în care societatea prezintă în scris consilierilor de vot justificarea rezoluției, consilierii de vot trebuie să le justifice acționarilor recomandarea și în cazul în care își mențin propunerea de vot negativ.***

Or. de

## Justificare

*Consilierii de vot ar trebui să fie încurajați să ia în considerare condițiile de piață și condițiile legale. Acest lucru ar trebui să împiedice situațiile în care marii consilieri de vot fac recomandări de vot fără o cercetare aprofundată a condițiilor specifice. În special în cazul recomandărilor de vot negativ, consilierii de vot ar trebui încurajați să asculte motivele care au stat la baza deciziei unei societăți de a adopta anumite măsuri sau rezoluții.*

### Amendamentul 278

Angelika Niebler, Axel Voss

#### Propunere de directivă

##### Articolul 1 – punctul 3

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 i – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

(1) Statele membre se asigură că consilierii de vot adoptă **și pun în aplicare** măsuri adecvate pentru a garanta **că recomandările lor** de vot **sunt** corecte și fiabile **și că** se bazează pe o analiză aprofundată a tuturor informațiilor de care dispun.

#### *Amendamentul*

(1) Statele membre se asigură că consilierii de vot **pun la dispoziția acționarilor în timp util propuneri cu privire la exercitarea dreptului de vot. Consilierii acționează în interesul acționarilor și se asigură că se evită influența intereselor proprii. Consilierii de vot trebuie să indice că, în lipsa unei instrucțiuni contrare formulate de acționari în timp util, își vor exercita dreptul de vot conform propriilor propuneri.** Statele membre se asigură că consilierii de vot adoptă măsuri adecvate pentru a garanta **recomandări** de vot corecte și fiabile, **care** se bazează pe o analiză aprofundată a tuturor informațiilor de care dispun.

Or. de

## Justificare

*Consilierii de vot trebuie să apere în primul rând interesul acționarilor.*

### Amendamentul 279

Sajjad Karim

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 i – alineatul 2 – paragraful 1 – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

Consilierii de vot fac publice anual toate informațiile următoare în legătură cu elaborarea recomandărilor lor de vot:

*Amendamentul*

Consilierii de vot fac publice anual toate informațiile următoare în legătură cu elaborarea **cercetării și a** recomandărilor lor de vot:

Or. en

**Amendamentul 280**

**Angelika Niebler, Axel Voss**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 i – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

*Textul propus de Comisie*

(a) caracteristicile esențiale ale metodologiilor și modelelor pe care le aplică;

*Amendamentul*

(a) caracteristicile esențiale ale metodologiilor și modelelor pe care le aplică, **în măsura în care astfel nu trebuie publicate secrete comerciale;**

Or. de

*Justificare*

*Obligația de publicare a modelului nu ar trebui să intervină în concurența dintre consilierii de vot. Trebuie să se asigure faptul că secretele comerciale sunt în continuare protejate.*

**Amendamentul 281**

**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**

**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 i – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(b) principalele surse de informații pe care le utilizează;**

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 282**  
**Heinz K. Becker**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 i – alineatul 2 – paragraful 1 – litera c

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(c) **dacă și, în caz afirmativ**, modul în care iau în considerare condițiile de **pe piața națională**, și cadrul național legislativ și de reglementare;

(c) modul în care iau în considerare condițiile naționale de **pieță** și cadrul național legislativ și de **reglementare, precum și condițiile specifice societății**;

Or. de

*Justificare*

*Amendamentul vizează alinierea la modificările propuse la alineatul (1).*

**Amendamentul 283**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 i – alineatul 2 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(ca) caracteristicile esențiale ale activității de cercetare și ale politicilor de vot aplicate pentru fiecare piață;**

Or. en



**Amendamentul 284**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 i – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d

*Textul propus de Comisie*

(d) dacă mențin dialogul cu societățile care fac obiectul recomandărilor lor de vot și, în caz afirmativ, amploarea și natura acestuia;

*Amendamentul*

(d) dacă mențin **comunicarea sau** dialogul cu societățile care fac obiectul **cercetărilor și** recomandărilor lor de vot și, în caz afirmativ, amploarea și natura acestuia;

Or. en

**Amendamentul 285**  
**Heinz K. Becker**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE

Articolul 3 i – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d

*Textul propus de Comisie*

(d) **dacă mențin dialogul** cu societățile care fac obiectul recomandărilor lor de vot **și, în caz afirmativ, amploarea și natura acestuia;**

*Amendamentul*

(d) **modul și amploarea dialogului** cu societățile care fac obiectul recomandărilor lor de vot;

Or. de

*Justificare*

*Dialogul dintre consilierii de vot și societăți ar trebui consolidat în interesul acționarilor.*

**Amendamentul 286**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**

Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 i – alineatul 2 – paragraful 1 – litera da

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(da) politica privind prevenirea și  
gestionarea conflictelor de interese  
potențiale;***

Or. en

**Amendamentul 287  
Sajjad Karim**

**Propunere de directivă  
Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 i – alineatul 2 – paragraful 1 – litera e

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(e) numărul total al personalului implicat  
în pregătirea recomandărilor de vot.***      ***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 288  
Sajjad Karim**

**Propunere de directivă  
Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 i – alineatul 2 – paragraful 1 – litera f

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(f) numărul total de recomandări de vot  
furnizate în ultimul an.***      ***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 289**  
**Sajjad Karim**

**Propunere de directivă**  
**Articolul 1 – punctul 3**  
Directiva 2007/36/CE  
Articolul 3 i – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

(3) Statele membre se asigură că consilierii de vot identifică și transmit fără întârzieri nejustificate clienților și societății în cauză orice conflict de interese existent sau potențial sau orice relație de afaceri existentă sau potențială care le poate influența recomandările de vot și măsurile pe care le-au luat pentru a elimina sau reduce conflictul de interese existent sau potențial”.

*Amendamentul*

(3) Statele membre se asigură că consilierii de vot identifică și transmit fără întârzieri nejustificate clienților și societății în cauză orice conflict de interese existent sau potențial sau orice relație de afaceri existentă sau potențială care le poate influența **cercetările și** recomandările de vot și măsurile pe care le-au luat pentru a elimina sau reduce conflictul de interese existent sau potențial”.

Or. en